

TOSHIBA

Impresora de Código de Barras

Manual de instrucciones

B-852-TS22-QP-R

B-852-TS22-QQ-R



INDICE

	Page
1. VISTA GENERAL.....	S1-1
1.1 Introducción.....	S1-1
1.2 Características.....	S1-1
1.3 Desembalaje.....	S1-1
1.4 Accesorios.....	S1-2
1.5 Vista General.....	S1-3
1.5.1 Dimensiones.....	S1-3
1.5.2 Vista Frontal.....	S1-3
1.5.3 Vista Posterior.....	S1-3
1.5.4 Panel de Operaciones.....	S1-4
1.5.5 Interior.....	S1-4
1.6 Opciones.....	S1-5
2. INSTALACIÓN DE LA IMPRESORA.....	S2-1
2.1 Instalación.....	S2-2
2.2 Instalación de los Accesorios.....	S2-3
2.2.1 Instalación del Bloque de Soporte de Papel.....	S2-3
2.3 Conexión del Cable de Alimentación.....	S2-4
2.4 Colocación del Papel.....	S2-5
2.4.1 Colocación del Papel en la Unidad de Soporte de Papel.....	S2-5
2.4.2 Colocación de la Unidad de Soporte del Papel en el Bloque de Soporte de Papel....	S2-7
2.4.3 Colocación del papel en la impresora.....	S2-7
2.5 Ajuste de la Posición de los Sensores.....	S2-10
2.5.1 Ajuste del Sensor de Separación Entre Etiquetas.....	S2-10
2.5.2 Ajuste del Sensor de Marca Negra.....	S2-10
2.6 Colocación de la Cinta.....	S2-11
2.7 Conexión de la impresora al ordenador.....	S2-12
2.8 Encendido/Apagado de la Impresora.....	S2-13
2.8.1 Encendido de la Impresora.....	S2-13
2.8.2 Apagado de la Impresora.....	S2-13
3. MODO ON LINE.....	S3-1
3.1 Panel de Operaciones.....	S3-1
3.2 Operaciones.....	S3-2
3.3 Reset.....	S3-2
4. MANTENIMIENTO.....	S4-1
4.1 Limpieza.....	S4-1
4.1.1 Cabezal/Rodillo de.....	S4-1
4.1.2 Cubiertas y Paneles.....	S4-2
4.1.3 Módulo Cortador.....	S4-2

- 5. SOLUCIÓN DE ERRORES S5-1**
 - 5.1 Mensajes de Error S5-1
 - 5.2 Posibles Problemas S5-3
 - 5.3 Cómo Quitar el Papel Atascado S5-5
- 6. ESPECIFICACIONES DE LA IMPRESORA..... S6-1**
- 7. ESPECIFICACIONES DE CONSUMIBLES..... S7-1**
 - 7.1 Papel S7-1
 - 7.1.1 Tipo de Papel S7-1
 - 7.1.2 Área de Detección del Sensor Transmisivo..... S7-2
 - 7.1.3 Área de Detección del Sensor Reflectivo S7-2
 - 7.1.4 Área Efectiva de Impresión S7-3
 - 7.2 Cinta S7-4
 - 7.3 Tipos de Papel y Cinta recomendados S7-4
 - 7.4 Cuidado/Manejo del Papel y la Cinta S7-5
- APENDICE 1 MENSAJES Y SEÑALES LUMINOSAS.....SA1-1**
- APENDICE 2 INTERFAZ.....SA2-1**

1. VISTA GENERAL

1.1 Introducción

Gracias por elegir la impresora térmica de la serie B-852 de TOSHIBA. Este manual contiene desde información sobre la configuración general hasta cómo confirmar el funcionamiento de la impresora utilizando un test de impresión, por lo que rogamos sea leído atentamente para obtener el máximo rendimiento de su impresora. Si tuviese alguna cuestión referente a la impresora, consulte este manual. Asegúrese de tenerlo a mano para futuras consultas. Contacte con su representante Toshiba Tec para informaciones posteriores concernientes a este manual.

1.2 Características

La impresora B-852 tiene las siguientes características:

- Cabezal de impresión de 8.3 pulgadas (210 mm) de ancho instalado en un cuerpo compacto que es aproximadamente 1/3 de la impresora B-SX6T o B-SX8T (excepto la Unidad de Soporte de Papel).
- El bloque del cabezal de impresión se puede abrir totalmente lo que permite una gran operabilidad.
- Se pueden utilizar distintos tipos de papel debido a que los sensores de marca negra están localizados tanto por debajo como por encima del paso del papel, y los sensores de papel se pueden mover desde el centro hasta el borde izquierdo del papel.
- Cuando se instala la placa de interfaz opcional, se habilitan las funciones Web tales como mantenimiento remoto y otras funciones de red avanzadas.
- Lo último en hardware, incluyendo un novedoso cabezal de alta densidad de 11.8 puntos/mm (300 puntos/pulgada) que permite una impresión muy clara y una velocidad de 50.8 mm/seg. (2 pulgadas/seg.) o 101.6 mm/seg. (4 pulgadas/seg.).
- Además del módulo cortador opcional, existe también Placa Interfaz de Expansión I/O, Interface Serie, y Reloj en Tiempo Real.

1.3 Desembalaje

Desembale la impresora según las Instrucciones de Desembalaje que acompañan a la impresora.

NOTAS:

- *Compruebe si hay daños o golpes en la impresora. En cualquier caso, Toshiba Tec no tendrá responsabilidad de cualquier daño de ningún tipo durante el transporte del producto.*
- *Conserve los embalajes para el futuro transporte de la impresora.*

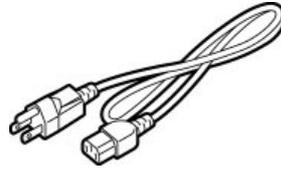
1.4 Accesorios

PRECAUCIÓN!

Asegúrese de utilizar un lápiz limpiador aprobado por Toshiba Tec. De no ser así se puede acortar la vida del cabezal.

Cuando desembale la impresora, asegúrese de que todos los accesorios acompañan a la impresora.

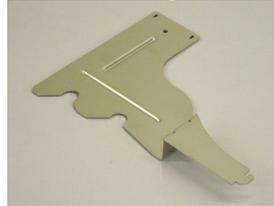
- Cable de alimentación (QQ)



- Lápiz limpiador



- Lateral del soporte de papel (L)



- Base del soporte de panel



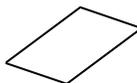
- Abrazadera para cable (1 ud.)



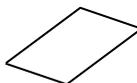
- Manual de Carga de consumibles (1 hoja)



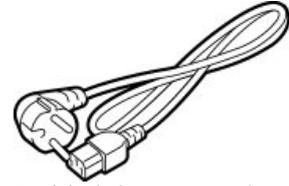
- Control de Calidad (1 hoja) (QQ)



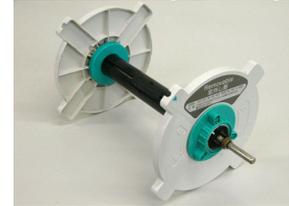
- QSG (1 hoja)



- Cable de alimentación (QP)



- Unidad de soporte de papel



- Lateral del soporte de papel (R)



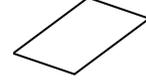
- Tornillos de mariposa M-4x6



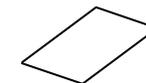
- Tornillo SMW-3x8 (1 ud.)



- Información de seguridad (1 hoja)



- Información sobre la garantía (1 hoja) (QQ)



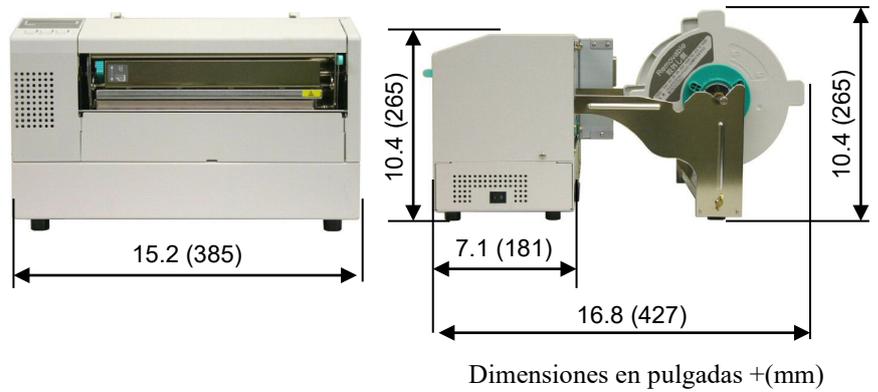
1.5 Vista General

Los nombres de las partes o unidades descritas en esta sección se utilizan en los capítulos posteriores.

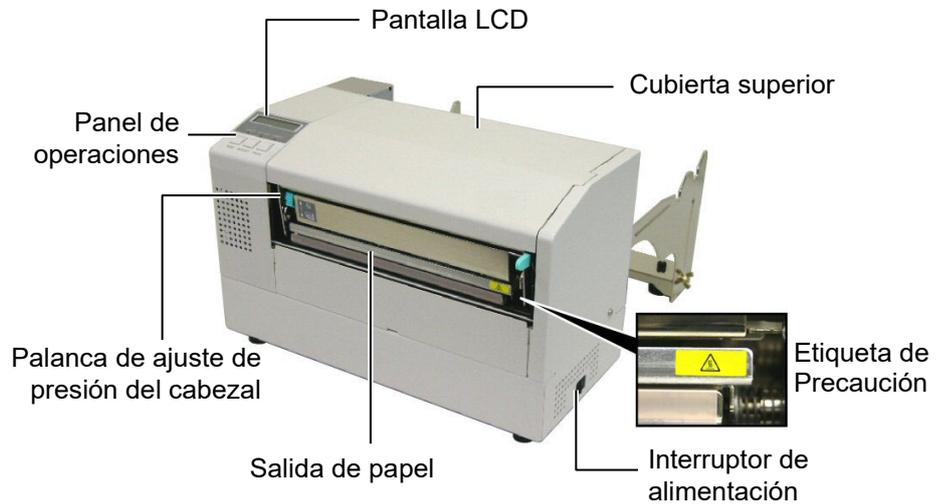
1.5.1 Dimensiones

NOTA:

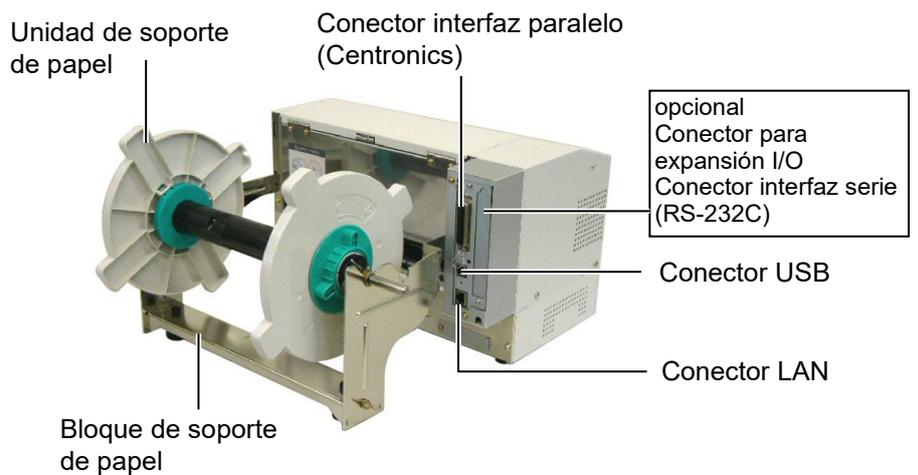
Cuando el módulo cortador opcional está instalado la profundidad es de 470 mm (18.5 pulgadas).



1.5.2 Vista Frontal



1.5.3 Vista Posterior



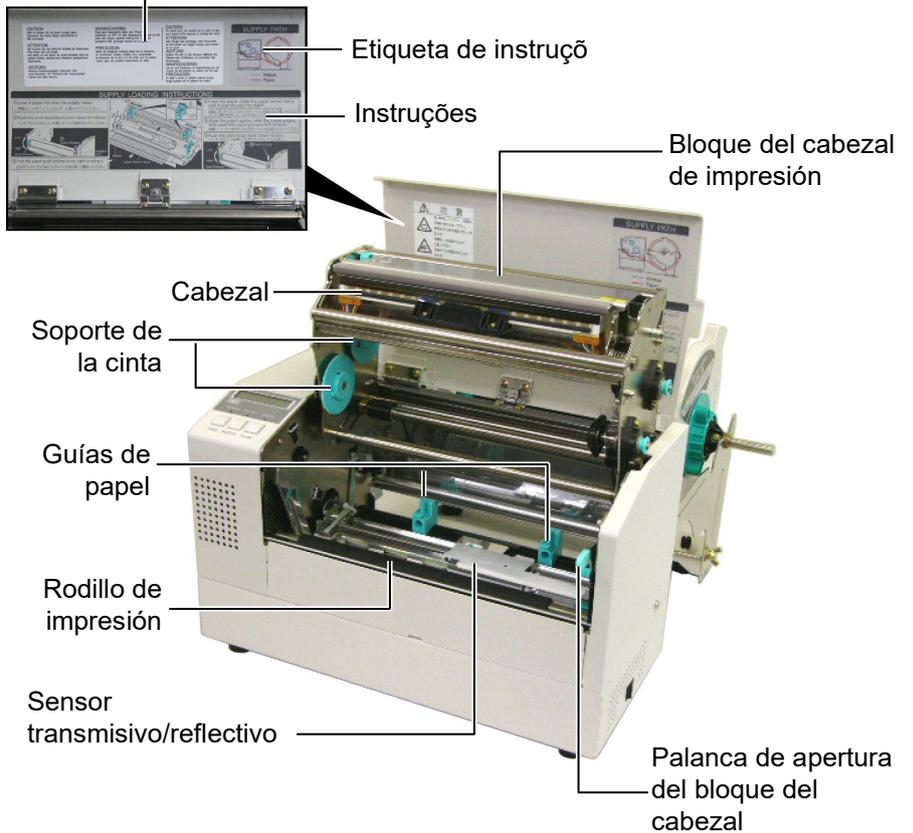
1.5.4 Panel de Operaciones



Para más información acerca del Panel de operaciones vea la **Sección 3.1**.

1.5.5 Interior

Etiqueta de Precaución



1.6 Opciones

Option Name	Type	Description
Unidad cortadora	B-7208-QM-R	Cortador de tijera de paro y corte.
Placa de interfaz de expansion I/O	B-SA704-IO-QM-R	Permite conectar la impresora con un dispositivo externo como un autómata a través de este interface.
Interface Serie	B-SA704-RS-QM-R	Su instalación permite disponer de un interface RS232C.
Reloj en Tiempo Real	B-SA704-RTC-QM-R	Permite utilizar la hora actual: año, mes, hora, minuto y segundo.

NOTA:

Disponible en su distribuidor autorizado Toshiba Tec más cercano.

2. INSTALACIÓN DE LA IMPRESORA

Esta sección muestra los procedimientos para configurar su impresora antes de comenzar a trabajar. Incluye advertencias de seguridad, carga del papel y cinta, conexión de cables, configuración del modo de trabajo de la impresora e impresión de las etiquetas de test.

Pasos en la instalación	Procedimiento	Consulta
Instalación	Después de consultar las Advertencias de Seguridad de este manual, instale la impresora en un lugar seguro y estable.	2.1 Instalación
Instalación del Bloque de Soporte de Papel	Ensamble el soporte del rollo de papel y colóquelo en la parte trasera de la impresora.	2.2 Instalación de los Accesorios
Conexión del cable de alimentación	Conecte un cable de alimentación al conector de la impresora y después a una toma de corriente.	2.3 Conexión del Cable de Alimentación
Carga del papel	Ajuste la posición del sensor para detectar la separación entre etiquetas o de marca negra según el material utilizado.	2.4 Carga del Papel
Colocación del sensor de papel	Coloque las etiquetas o tickets.	2.5 Ajuste de la Posición de los Sensor
Carga de la cinta	Coloque la cinta si va a trabajar en Transferencia Térmica.	2.6 Colocación de la Cinta
Conexión al ordenador	Conecte la impresora a la red.	2.7 Conexión de la impresora al ordenador
Conexión de la impresora	Conecte la impresora	2.8 Encendido/Apagado de la Impresora
Configuración de la impresora	Configure la impresora en su menú.	
Instalación del controlador	Instalación del controlador Windows si es necesario.	
Prueba de Impresión	Realice un test de impresión y compruebe la calidad de impresión.	
Configuración de la temperatura de impresión	Si es necesario, realice los ajustes de impresión, corte, despegado, avance, etc necesarios.	
Ajuste automático del sensor de papel	Si la posición de inicio de impresión no fuera detectada al utilizar etiquetas preimpresas, realice el ajuste automático del sensor.	
Ajuste manual del sensor de papel	Si la posición de inicio continúa sin detectarse correctamente, realice el ajuste automático.	

2.1 Instalación

Esta sección describe los procedimientos para ajustar la impresora B-852 antes de su puesta en funcionamiento. Además, incluye advertencias, conexión de los cables, montaje de accesorios, colocación del papel y la cinta, instalación de la tarjeta de memoria y realización de test de impresión.

Para asegurar el correcto ambiente de funcionamiento, así como la seguridad del operador y del equipo, por favor, preste atención a las siguientes medidas de precaución.

- Coloque la impresora sobre una superficie nivelada y estable, en un lugar libre de excesiva humedad, altas temperaturas, suciedad, vibraciones o luz solar directa.
- Mantenga el ambiente de trabajo libre de electricidad estática. Las descargas, pueden provocar daños en componentes internos delicados.
- Asegúrese de conectar la impresora a fuentes de corriente AC sin fluctuaciones y que no existan otros dispositivos de alto voltaje conectados a la misma fuente, que puedan provocar ruido o interferencias.
- Asegúrese de conectar la impresora a fuentes de corriente AC con una conexión de tierra adecuada.
- No trabaje con la cubierta de la impresora abierta. Tenga cuidado de no introducir los dedos o ropa en los mecanismos móviles de la impresora, especialmente en el módulo cortador.
- Asegúrese de apagar la impresora y desconectar el cable de alimentación cuando manipule sobre la impresora, tal como cambiar la cinta o el papel, o cuando limpie la impresora.
- Para unos mejores resultados, y prolongar la vida de la impresora, utilice exclusivamente, cintas y papel recomendados por Toshiba Tec.
- Almacene el papel y las cintas de acuerdo con sus especificaciones.
- Los mecanismos de la impresora contienen componentes de alto voltaje, por lo tanto, no quite nunca las cubiertas de la máquina puesto que puede recibir descargas eléctricas. Además, la impresora contiene componentes delicados que se pueden dañar por la manipulación de personal no autorizado.
- Limpie el exterior de la impresora con un paño seco y limpio o con un paño ligeramente humedecido con una solución de detergente.
- Tenga precaución cuando limpie el cabezal de impresión, puesto que durante la impresión se calienta bastante. Espere hasta que se enfríe antes de limpiarlo. Utilice exclusivamente, limpiadores de cabezal recomendados por Toshiba Tec.
- No apague la impresora o desconecte el cable de alimentación mientras la impresora está imprimiendo o el led de ON LINE está parpadeando.

2.2 Instalación de los Accesorios

El siguiente procedimiento detalla los pasos necesarios para el montaje del Bloque de Soporte de Papel y su sujeción a la impresora B-852 para la posterior colocación del papel.

2.2.1 Instalación del Bloque de Soporte de Papel

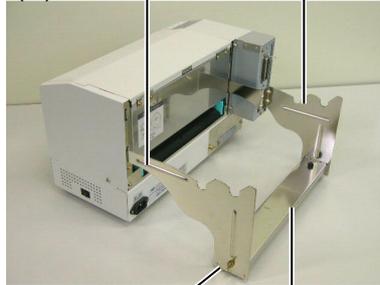
1. Ensamble el Lateral del Soporte de Papel (R) y el Lateral del Soporte de Papel (L) con la Base del Soporte, utilizando los tornillos de mariposa M-4X6, como se muestra abajo

NOTA:

Asegúrese que las dos pestañas de cada extremo de la Base del Soporte, encajan en los agujeros rectangulares de los Laterales del Soporte de Papel, antes de apretar los tornillos de mariposa.

Lateral del Soporte de Papel (R)

Lateral del Soporte de Papel (L)



Base del Soporte

Tornillo de Mariposa

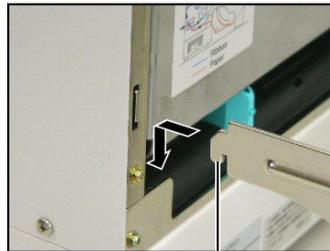


NOTA:

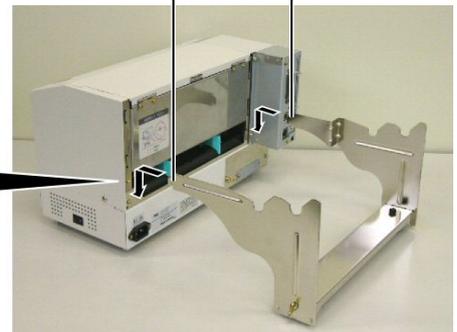
Después de sujetar el soporte de papel a la impresora, asegúrese de que todo esté perfectamente ensamblado.

2. Enganche el Bloque de Soporte de Papel a la parte trasera de la impresora B-852, insertando los ganchos de los laterales en las dos ranuras de la parte trasera de la impresora, como se muestra en la siguiente figura.

Gancho



Gancho



2.3 Conexión del Cable de Alimentación

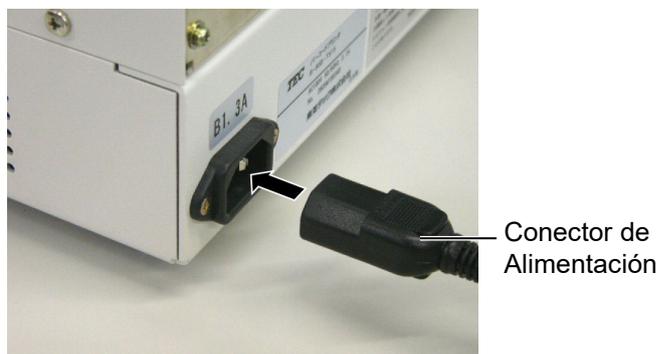
PRECAUCIÓN!

1. Asegúrese que el interruptor de la impresora está en la posición OFF  antes de conectar el cable de alimentación, para evitar posibles descargas eléctricas o daños a la impresora.
2. Utilice el cable de alimentación suministrado con la impresora. La utilización de cualquier otro, puede provocar descargas eléctricas o fuego.
3. Conecte el cable de alimentación a tomas de corriente con tres conexiones, siendo la tercera, una buena conexión de tierra.

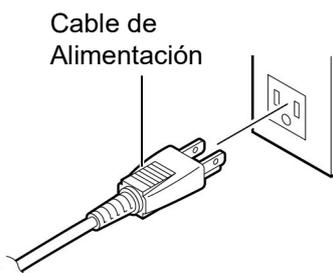
1. Asegúrese de que el interruptor de la impresora está en la posición OFF.



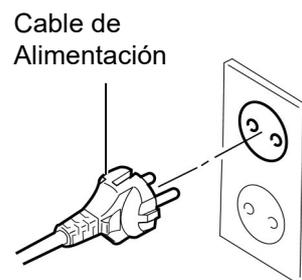
2. Conecte el Cable de Alimentación a la impresora, tal y como muestra la figura siguiente.



3. Enchufe el otro extremo del Cable de Alimentación a una clavija con toma de tierra, como se muestra a continuación.



[Ejemplo del modelo US(QQ)]



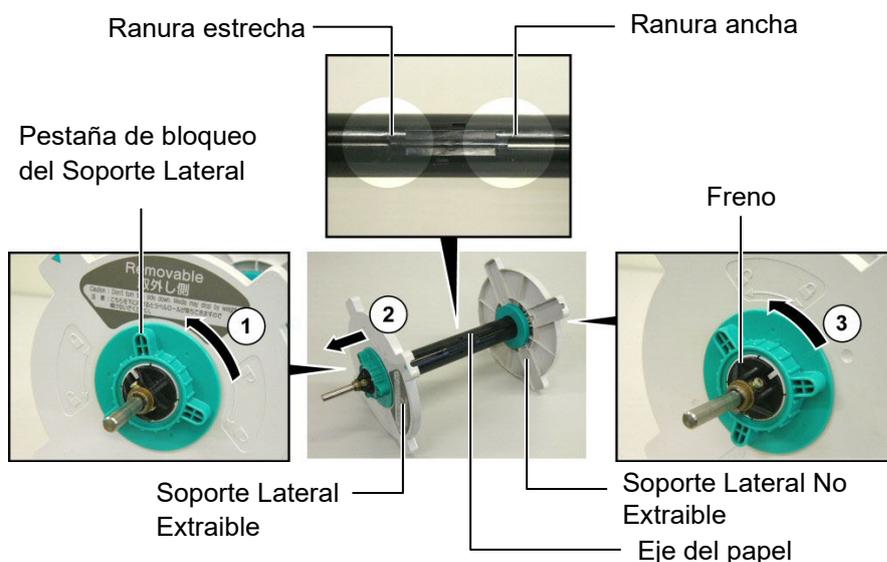
[Ejemplo del modelo EU(QP)]

2.4 Colocación del Papel

El siguiente procedimiento muestra los pasos necesarios para instalar el papel en la Unidad de Soporte de Papel, y ajustar su posición en el Bloque de Soporte de Papel de la parte trasera de la impresora B-852. En ese momento, se indicarán los pasos apropiados para colocar el papel en el interior de la impresora, para que avance correcta y directamente a través de la impresora.

2.4.1 Colocación del Papel en la Unidad de Soporte de Papel

La siguiente figura muestra el ensamblaje de la Unidad de Soporte de Papel, y los párrafos siguientes indican paso a paso, el desensamblaje de la Unidad de Soporte de Papel, instalación del papel en el Eje de Papel y re-ensamblaje del Soporte de Papel, puesto que el mecanismo de auto-centrado, centrará el papel automáticamente en el Eje de Papel.



Desensamblaje de la Unidad de Soporte de Papel

1. Coloque la Unidad de Soporte de Papel como muestra la figura de arriba, es decir, el soporte Lateral de Papel No extraíble a la derecha.
2. Gire la pestaña de bloqueo del Soporte Lateral en la dirección de la flecha ① (sentido contrario a las agujas del reloj) para soltar el Soporte Lateral Extraíble.
3. Deslice el Soporte Lateral Extraíble en la dirección de la flecha ② para extraerlo del Eje del Soporte.
4. Gire la pestaña de bloqueo del Soporte Lateral en la dirección de la flecha ③ (sentido contrario a las agujas del reloj) para soltar el Soporte Lateral No Extraíble.
5. Deslice el Soporte Lateral No Extraíble hasta el final del Eje del Soporte, hasta llegar al tope.

NOTAS:

1. El Soporte Lateral No Extraíble, se desliza a través de la ranura ancha, mientras que el Soporte Lateral Extraíble se desliza por la ranura estrecha.
2. No gire demasiado la pestaña de bloqueo del Soporte Lateral en sentido contrario a las agujas del reloj puesto que puede caerse el Soporte Lateral.

2.4.1 Colocación del Papel en la Unidad de Soporte de Papel (cont.)

La figura inferior y los pasos que se detallan, describen el procedimiento de la colocación del papel en el Eje de Papel y su montaje en la Unidad de Soporte de Papel. Asegúrese que sigue el procedimiento paso a paso, o puede que el mecanismo de autocentrado no funcione adecuadamente.

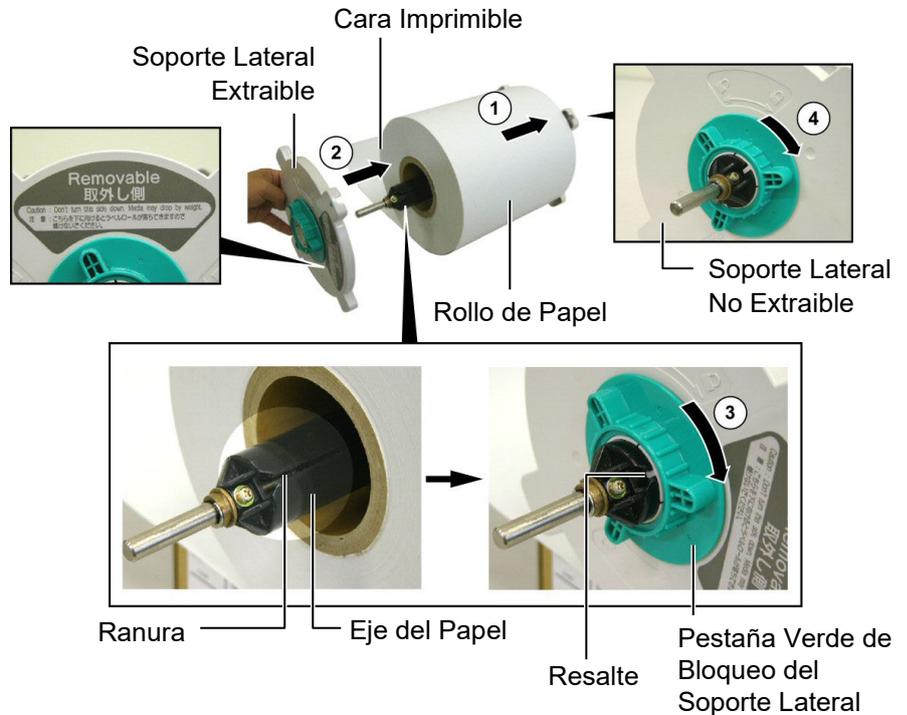
ATENCIÓN!
Si después de colocar el rollo de papel en el eje, pone el conjunto con la parte del soporte lateral hacia abajo, el rollo de papel puede caerse por su propio peso. Puede sufrir daños por la caída del papel.

PRECAUCIÓN!
Cuando coloque el rollo de papel, no presione el Soporte Lateral No Extraíble, puesto que puede provocar que el rollo de papel no se centre adecuadamente.

NOTAS:

- Este Soporte de Papel acepta cuatro tamaños diferentes de mandril: 38 mm, 40 mm, 42 mm y 76.2 mm. Cuando se utilice un rollo de papel con mandril de 38 mm, 40 mm, o 42 mm, extraiga los espaciadores de los soportes laterales, presionando los dos enganches del espaciador. Guarde los espaciadores en lugar seguro.

- Utilice exclusivamente, papel con bobinado interior. El papel con bobinado exterior, puede no funcionar adecuadamente. Si utiliza papel con bobinado exterior, será bajo su responsabilidad.
- No apriete excesivamente la pestaña verde de bloqueo del Soporte Lateral.



Colocación del Papel y montaje en el Soporte de Papel

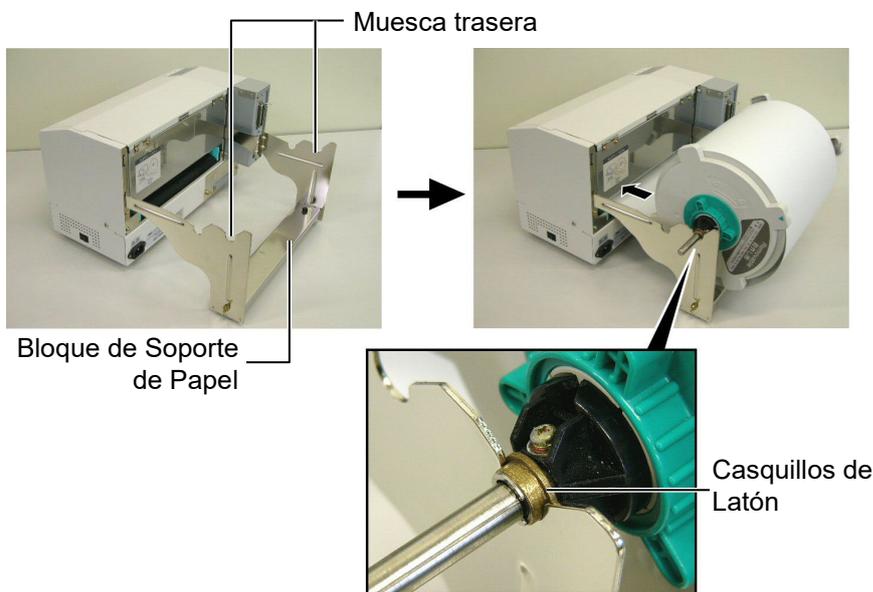
- Coloque el rollo de papel en el Eje del Papel de Papel con el avance de papel desde la parte inferior, tal y como muestra la figura superior. ①
- Alinee el resalte del Soporte Lateral Extraíble con la ranura del Eje del papel, después coloque el Soporte Lateral Extraíble, deslizándolo por el Eje del Soporte como muestra la figura.
- Mantenga la Unidad de Soporte Lateral montado en su mano derecha, y presione el Soporte Lateral Extraíble en la dirección de la flecha ② para conseguir que el mecanismo de autocentrado, centre el papel en el Eje del Soporte.
- Apriete la pestaña verde bloqueo del Soporte Lateral Extraíble, girándola en la dirección de la flecha ③
- Apriete la pestaña verde bloqueo del Soporte Lateral No Extraíble, girándola en la dirección de la flecha ④

2.4.2 Colocación de la Unidad de Soporte del Papel en el Bloque de Soporte de Papel

NOTA:
Asegúrese que los casquillos de latón del Eje de Papel, encajan en las muescas para que la Unidad de Soporte de Papel gire suavemente.

PRECAUCIÓN!
La Unidad de Soporte de Papel y el rollo de papel pueden ser bastante pesados, por lo que tenga cuidado de no pillarse los dedos al instalar la Unidad de Soporte de Papel en el Bloque de Soporte.

1. Coloque la Unidad de Soporte de Papel ensamblado, en las muescas del Bloque de Soporte de Papel, como muestra la figura inferior.



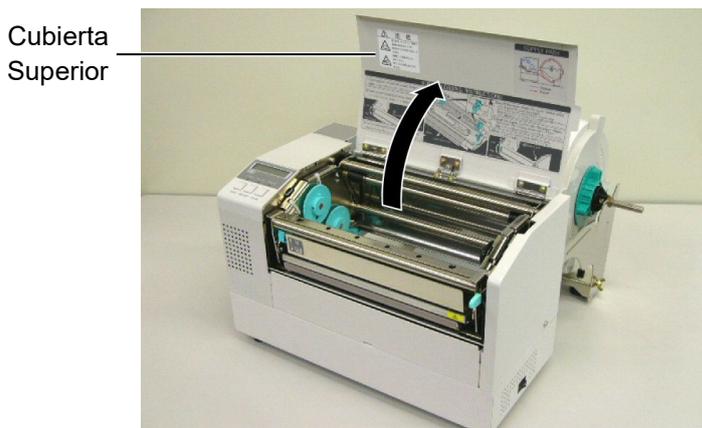
2. Avance el papel desde la parte inferior del rollo de papel hacia la ranura de papel de la parte trasera de la impresora, tal y como se muestra.

2.4.3 Colocación del papel en la impresora

ATENCIÓN!
Durante el funcionamiento la cubierta superior debe abrirse únicamente para tareas de control. En funcionamiento normal debe estar cerrada.

A continuación se detalla cómo instalar adecuadamente el papel en la impresora, desde la Unidad de Soporte de Papel instalado en los pasos anteriores.

1. Levante la Cubierta Superior, como se muestra abajo.



2.4.3 Colocación del papel en la impresora (cont.)

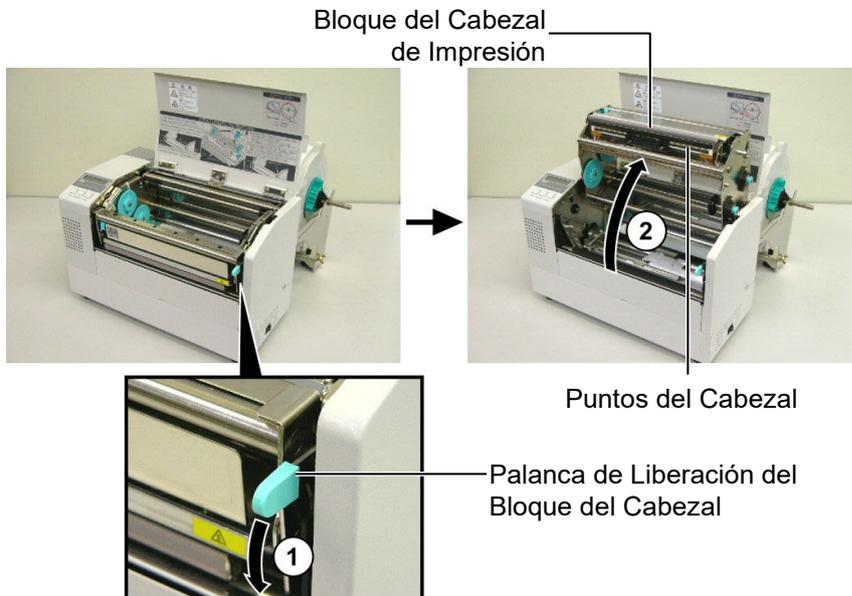
ATENCIÓN!

- El cabezal de impresión puede estar muy caliente. No toque el cabezal.
- Riesgo de daños. No toque las partes móviles. Desconecte la alimentación antes de cambiar la cinta o el papel.

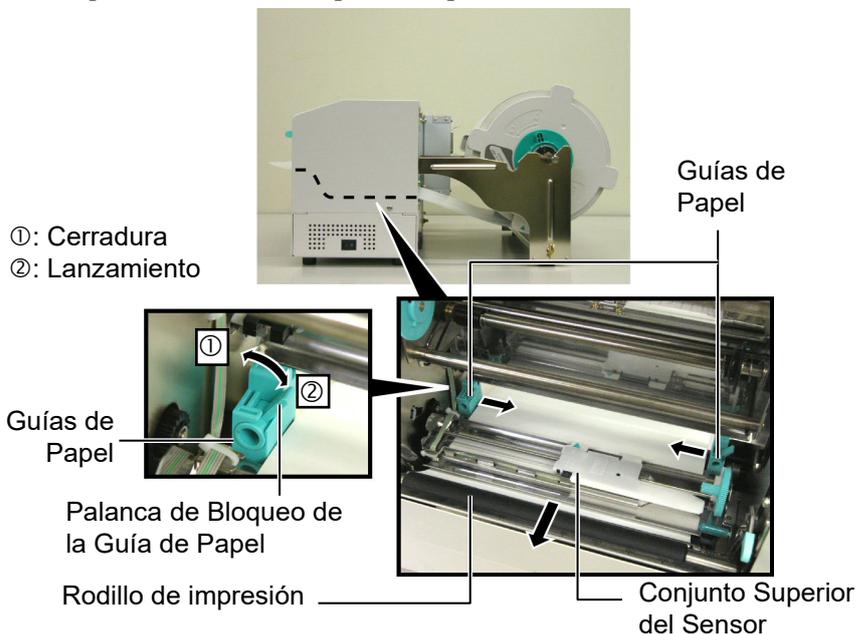
PRECAUCIÓN!

Tenga cuidado de no tocar los Puntos del Cabezal cuando se levante el Bloque del Cabezal. No hacer esto puede provocar la pérdida de puntos por electricidad estática u otros problemas de calidad de impresión.

2. Libere el Bloque del Cabezal de Impresión, presionando hacia abajo la Palanca de Liberación del Bloque del Cabezal ①, tal y como se muestra.
3. Levante completamente el Bloque del Cabezal de Impresión, como indica la flecha ② de la siguiente figura.

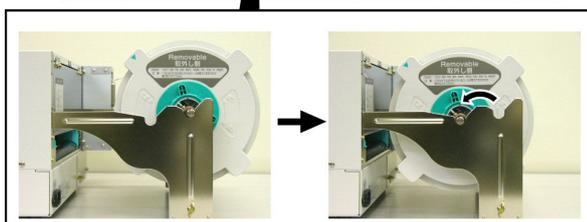
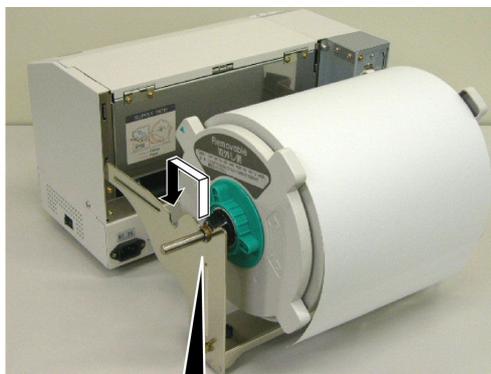


4. Libere las palancas de bloqueo de las guías de papel, como se muestra en la siguiente figura.
5. Abra las Guías de Papel lo suficiente como para aceptar el ancho de papel.
6. Introduzca el papel entre las dos guías.
7. Pase el papel bajo el Conjunto Superior del Sensor y empuje el papel hasta que sobrepase el rodillo de impresión. (si el módulo cortador opcional está instalado, hasta que sobrepase la salida del cortador.)
8. Cierre las Guías de Papel para centrar automáticamente el papel.
9. Presione las Palancas de Bloqueo de las Guías de Papel para bloquear las Guías de Papel en su posición.

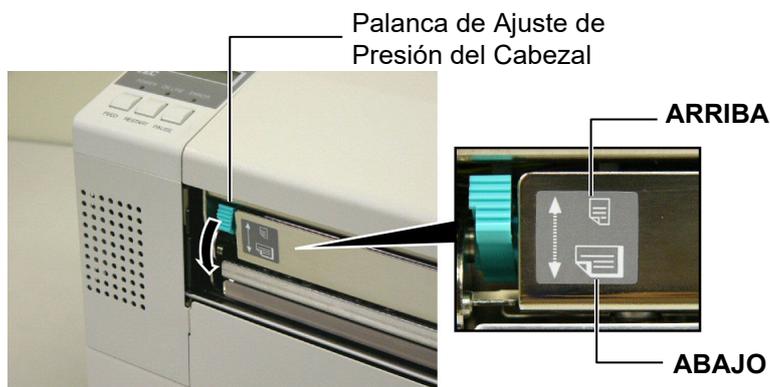


2.4.3 Colocación del Papel en la Impresora (cont.)

10. Después de la colocación del papel, no olvide mover la Unidad de Soporte de Papel a la muesca delantera del Bloque de Soporte de Papel, como se muestra abajo.



11. Si utiliza etiquetas o cartulina que sean gruesos, puede ser necesario incrementar la presión del cabezal mediante la Palanca de Ajuste de Presión del Cabezal.



NOTA: Palanca de Selección de la Presión del Cabezal

Posición de la palanca	Presión de cabezal	Material recomendado
ARRIBA	Baja	<ul style="list-style-type: none"> • Cartulina fina • Material estrecho
ABAJO	Alta	<ul style="list-style-type: none"> • Etiqueta • Cartulina gruesa • Material ancho • Material de anchura máxima

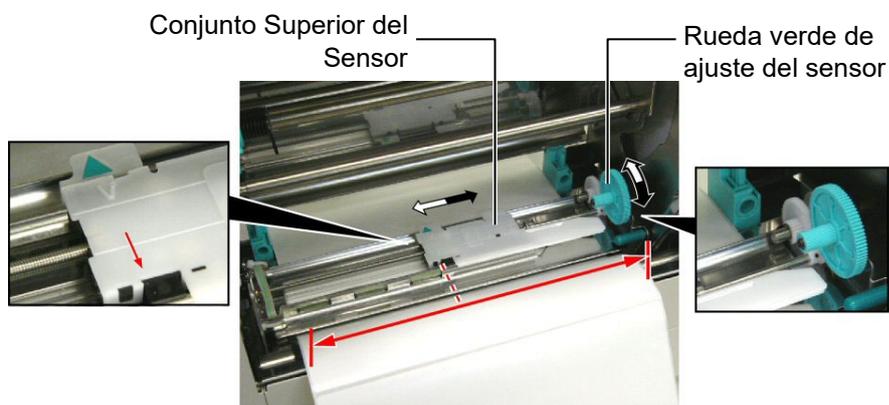
- Cuando utilice material con la anchura máxima, asegúrese de colocar la Palanca de Presión de Cabezal hacia ABAJO, independientemente del grosor del material.
- Para todo tipo de materiales, a excepción de aquel que tenga el máximo ancho posible, seleccione la Palanca de Presión del Cabezal hacia ARRIBA si la calidad de impresión es correcta.
- Si la intensidad de impresión es baja al utilizar cartulina fina, seleccione la posición ABAJO en la palanca Selección de Presión del Cabezal.

2.5 Ajuste de la Posición de los Sensores

Después de la colocación del papel, indicado anteriormente, normalmente es necesario ajustar los Sensores de Papel utilizados para detectar el comienzo de la posición de impresión de la etiqueta o cartulina.

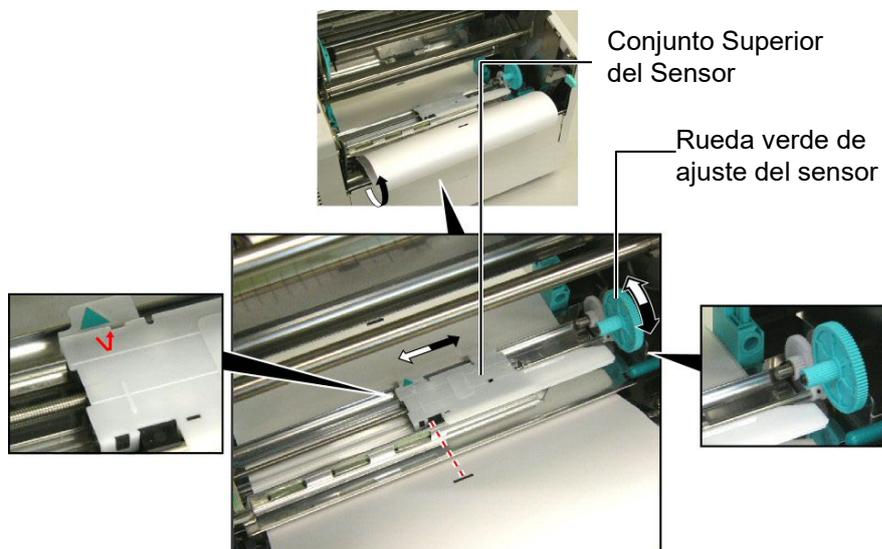
2.5.1 Ajuste del Sensor de Separación Entre Etiquetas

1. Con el Bloque del Cabezal de Impresión levantado, como se describe en la **Sección 2.4.3**, pase las etiquetas bajo el Conjunto Superior del Sensor, como muestra la siguiente figura.
2. Gire la rueda verde de Ajuste del Sensor para mover el conjunto del sensor hacia la izquierda o hacia la derecha, y centrar la flecha (↑) sobre la etiqueta.
3. Con el sensor ajustado al centro de las etiquetas, asegurará la detección de la separación entre etiquetas, incluso si estas son redondas.



2.5.2 Ajuste del Sensor de Marca Negra

1. Si la marca negra está impresa en la parte superior del papel, gire simplemente la Rueda verde de Ajuste del Sensor para mover el conjunto del Sensor, y que el indicador de Marca Negra (∇) esté directamente en línea con la Marca negra del papel.
2. Si la marca negra está impresa en la parte inferior del papel, doble el papel para poder ver la Marca Negra y ajustar el Conjunto del Sensor como se muestra en la figura de abajo.



2.6 Colocación de la Cinta

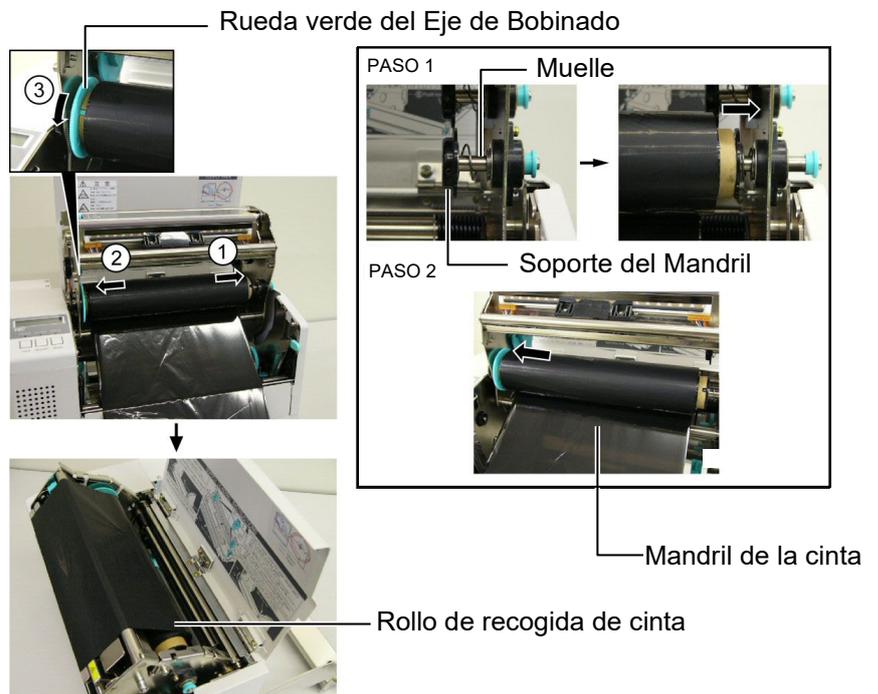
ATENCIÓN!

- El cabezal de impresión puede estar muy caliente. No toque el cabezal.
- Riesgo de daños. No toque las partes móviles. Desconecte la alimentación antes de cambiar la cinta o el papel.
- Durante el funcionamiento la cubierta superior debe abrirse únicamente para tareas de control. En funcionamiento normal debe estar cerrada.

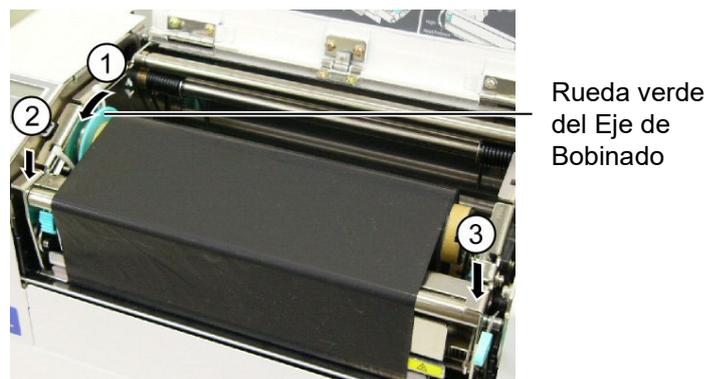
NOTA:

Asegúrese de tensar la cinta. La calidad de impresión será baja si se impime con la cinta arrugada.

1. Levante La Cubierta Superior, libere y levante el bloque del Cabezal de Impresión, como se describe en la Sección 2.4.3, pasos 1 y 2.
2. Mantenga el rollo de cinta en su mano izquierda y el Rollo de Recogida de cinta en su mano derecha.
3. Coloque el rollo de cinta en el Bloque del Cabezal, como se muestra en la figura inferior y se describe en los siguientes párrafos.
4. Paso 1, enfrente un extremo del Mandril al Soporte del Mandril de la Cinta ① y presione para comprimir el Muelle del Soporte del Mandril.
5. Paso 2, enfrente el extremo opuesto del Mandril a la Guía del Eje de Bobinado ② dejando de presionar el Muelle del Soporte del Mandril.
6. Gire la Rueda verde del Eje de Bobinado para bloquear el mandril en su posición. ③



7. Repetir los pasos 4 a 6 con el Mandril de Recogida de Cinta, bloqueándolo en su posición también.
8. Quite cualquier arruga en la cinta girando la Rueda verde del Eje de Bobinado en la dirección de la flecha ①.
9. Baje el bloque del cabezal de impresión y bloquéelo presionando en los puntos ② y ③ de la figura de abajo.



2.7 Conexión de la impresora al ordenador.

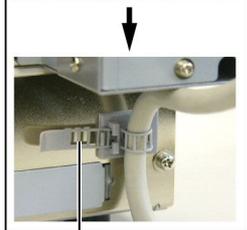
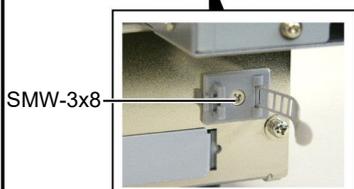
¡ATENCIÓN!

No conecte en el exterior el cable de red al interface de red, este interface es para uso en interior. Para conectar el cable de red a la impresora, asegúrese de utilizar cualquier equipamiento de comunicaciones, como un router, hub o modem que se encuentren en el mismo edificio que la impresora.

NOTA:

Cuando utilice el interfaz Paralelo, asegure el cable Paralelo a la parte trasera de la impresora con la abrazadera y el tornillo SMW-3x8 incluidos.

Cable Paralelo



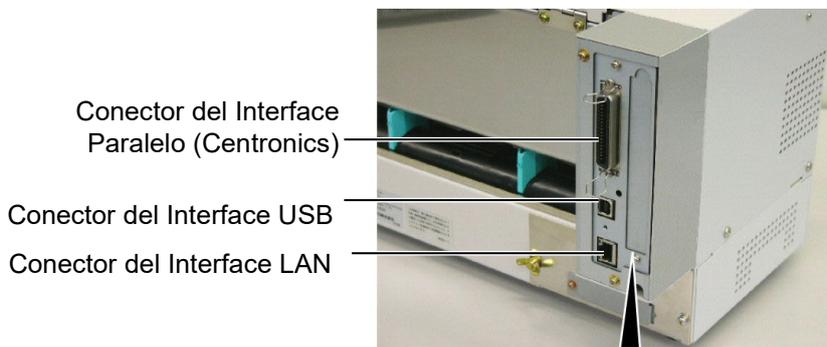
Abrazadera

Los párrafos siguientes explican como conectar su impresora al ordenador, así como conectar otros dispositivos. Dependiendo de la configuración de su equipo utilizada para la impresión de etiquetas hay 5 posibles conexiones de la impresora al ordenador. Estas son:

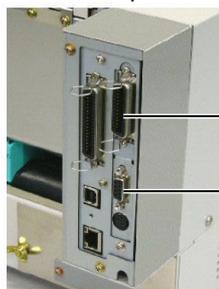
- Un cable paralelo para conectar el interface paralelo de la impresora con el puerto paralelo de su ordenador (LPT).
- Conexión Ethernet utilizando el conector estándar de la placa LAN.
- Un cable USB para la conexión del interface USB de la impresora con el puerto USB de su ordenador (según USBV2.0 Full speed).
- Un cable serie para la conexión del interface opcional de la impresora RS-232 con un puerto serie de su ordenador. <Opción>
- Para detalles sobre cada interface, consulte **APENDICE 2**.

Después de conectar los cables necesarios, configure la impresora.

La siguiente imagen muestra todos los posibles conectores disponibles en la actual versión de la impresora.



Placa de Expansión I/O, Interface Serie (RS-232C) (Opción)



Expansión I/O

Interface Serie

2.8 Encendido/Apagado de la Impresora

Cuando la impresora está conectada al ordenador, es una buena práctica el encender la impresora antes que el ordenador, y apagar el ordenador antes que la impresora.

2.8.1 Encendido de la Impresora

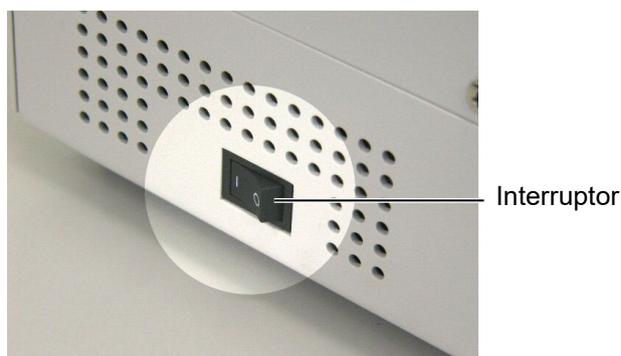
PRECAUCIÓN!

Utilice el interruptor para encender y apagar la impresora. Si se enchufa y desenchufa el cable de alimentación para encender y apagar la impresora, se puede provocar fuego, descargas eléctricas o daños a la impresora.

NOTA:

Si aparece un mensaje de error en la pantalla en lugar del mensaje ON LINE o el indicador luminoso ERROR se ilumina, consulte el **Capítulo 5.1, Mensajes de Error**.

1. Para encender la impresora, presione el interruptor como muestra la figura. Tenga en cuenta que (|) es la posición de encendido.



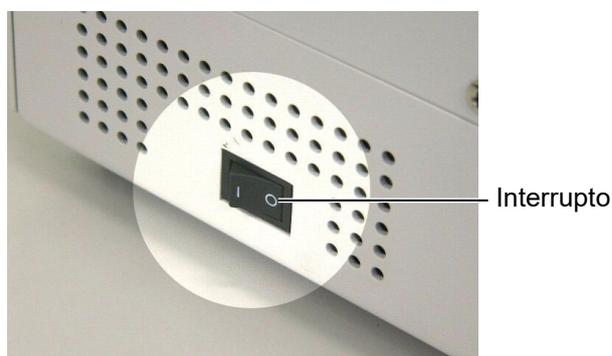
2. Antes de apagar la impresora, verifique que aparece el mensaje de ON LINE en la Pantalla LCD, y que la luz de ON LINE está encendida y no parpadeando.

2.8.2 Apagado de la Impresora

PRECAUCIÓN!

- No apague la impresora mientras está imprimiendo, puesto que puede provocar un atasco de papel o daños en la impresora.
- No apague la impresora mientras la luz de ON LINE está parpadeando, puesto que puede provocar daños en la impresora.

1. Antes de apagar la impresora, verifique que aparece el mensaje de ON LINE en el Display LCD de Mensajes, y que la luz de ON LINE está encendida y no parpadeando.
2. Para apagar la impresora, presione el interruptor como muestra la figura. Tenga en cuenta que (○) es la posición de apagado.



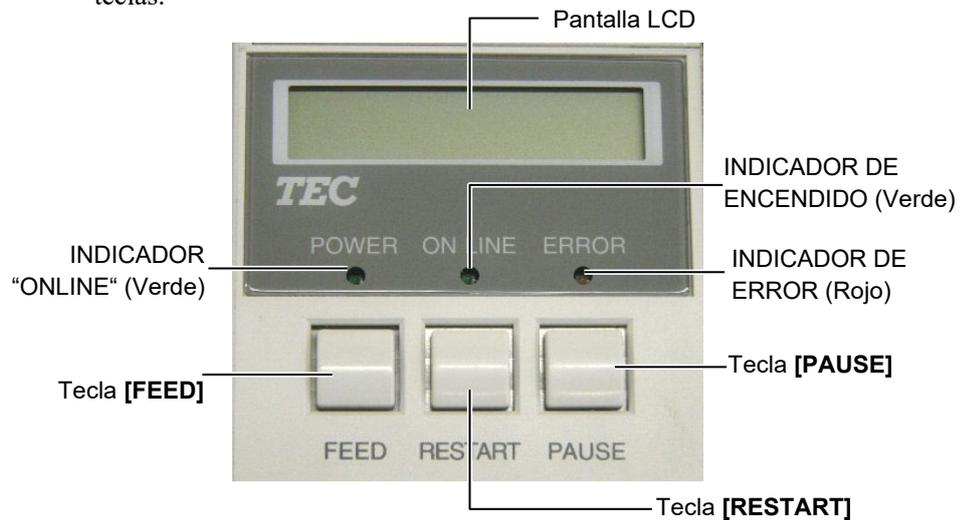
3. MODO ON LINE

Este capítulo describe el uso y el propósito de las teclas del Panel de Operaciones en Modo Online.

Cuando la impresora está en Modo Online y conectada a un ordenador, se puede lograr la impresión de imágenes sobre etiquetas o tickets.

3.1 Panel de Operaciones

- La figura de abajo muestra el Panel de Operaciones y la función de la teclas.



La pantalla LCD muestra mensajes con caracteres alfanuméricos y símbolos para indicar el estado de la impresora. Se pueden visualizar hasta 16 caracteres en una línea.

Hay tres indicadores en el Panel de Operaciones.

Indicador	Se ilumina cuando...	Parpadea cuando...
POWER	La impresora está encendida.	-----
ON LINE	La impresora está preparada para imprimir.	La impresora está en comunicación con el ordenador.
ERROR	Algún error ocurrió en la impresora.	-----

NOTA:

Utilice la tecla **[RESTART]** para reanudar la impresión cuando la impresora está en pausa, o cuando se produce un error.

Hay tres teclas en el Panel de Operaciones.

PAUSE	Se utiliza para detener la impresión.
RESTART	Se utiliza para reanudar la impresión.
FEED	Se utiliza para avanzar el papel.

3.2 Operaciones

Cuando la impresora está encendida, el mensaje "ON LINE" aparece en la pantalla LCD. Se muestra en estado de reposo o imprimiendo normalmente.

1. La impresora está encendida, en reposo, o imprimiendo.

ON LINE

2. Si ocurre un error durante la impresión, aparece un mensaje de error. La impresora detiene la impresión automáticamente. (El número de la derecha indica el número de etiquetas que quedan por imprimir.)

NO PAPER 125 125

3. Para quitar el error, pulse la tecla **[RESTART]**. La impresora reanuda la impresión.

ON LINE

4. Si se pulsa la tecla **[PAUSE]** durante la impresión, la impresora se detiene temporalmente. (El número de la derecha indica el número de etiquetas que quedan por imprimir.)

PAUSE 52

5. Cuando se pulsa la tecla **[RESTART]**, la impresora reanuda la impresión.

ON LINE

3.3 Reset

La operación de Reset borra los datos enviados a la impresora desde el ordenador, y la impresora vuelve al estado de reposo.

1. La impresora está encendida, en reposo, o imprimiendo.

ON LINE

2. Para detener la impresión, o borrar los datos enviados desde el ordenador, pulsar la tecla **[PAUSE]**. La impresión se detiene.

PAUSE 52

3. Pulsar y mantener la tecla **[RESTART]** durante 3 segundos o más.

<1>RESET

4. Pulsar la tecla **[PAUSE]**. Los datos enviados desde el ordenador se borrarán, y la impresora vuelve al estado de reposo.

ON LINE

NOTA:

*Si la tecla **[RESTART]** se suelta antes de 3 segundos cuando la impresora está en pausa o en error, la impresora continúa la impresión. Sin embargo, si ocurre un error de comunicación o un error de comando, la impresora vuelve al estado de espera.*

4. MANTENIMIENTO

ATENCIÓN!

- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación antes de realizar el mantenimiento para evitar posibles sacudidas eléctricas.
- Tenga cuidado para no pellizcarse o pillarse los dedos mientras abre o cierra la tapa y el bloque del cabezal de impresión.
- El cabezal puede estar muy caliente. No lo toque.
- No eche agua directamente sobre la impresora.

Este capítulo describe cómo realizar un mantenimiento normal. Para mantener el funcionamiento de la impresora y la calidad de impresión, por favor limpie la impresora regularmente, o cuando se reponga el papel o la cinta.

4.1 Limpieza

Las siguientes secciones describen la limpieza periódica de la unidad.

4.1.1 Cabezal/Rodillo de Impresión/Sensores

PRECAUCIÓN!

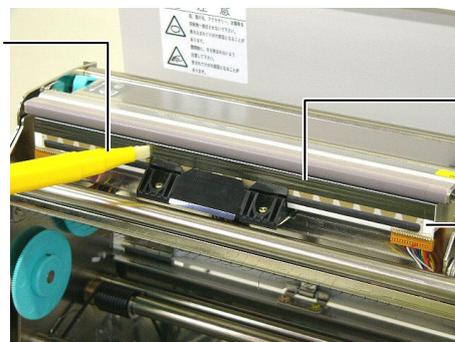
- No ponga en contacto cualquier tipo de objeto duro con el cabezal o el rodillo de impresión, ya que se pueden dañar.
- No utilice disolventes incluidos aguarrás y bencina, ya que puede decolorar la cubierta, fallos de impresión, o avería de la impresora.
- No toque los elementos de impresión directamente con las manos, ya que la estática puede dañar el cabezal.
- Asegúrese de utilizar el lápiz limpiador suministrado con la impresora o puede acortar la vida del cabezal.

NOTA:

Por favor, adquiera el limpiador de Cabezal en su distribuidor autorizado Toshiba Tec.

1. Apague la impresora. Abra la cubierta superior.
2. Pulse la palanca de liberación del boque del cabezal.
3. Levante el bloque del cabezal y retire la cinta.
4. Limpie los elementos del cabezal de impresión con el lápiz limpiador suministrado.

Lápiz limpiador
(Refs. 24089500013)

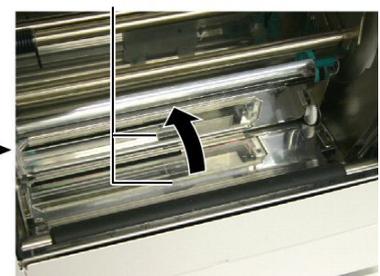
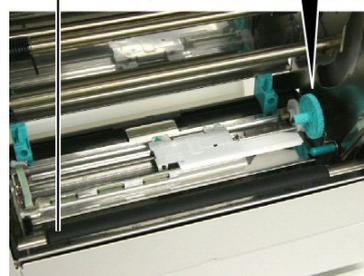


5. Coja la pestaña para levantar el sensor y levántelo.
6. Limpie los sensores transmisor y reflectivo con un paño suave seco.
7. Limpie el rodillo de impresión con un paño ligeramente humedecido con alcohol.

Rodillo de impresión

Pestaña para levantar el sensor

Sensores transmisor y reflectivo



4.1.2 Cubiertas y Paneles

PRECAUCIÓN!

No utilice disolventes incluidos aguarrás y bencina, ya que puede decolorar la cubierta.

Limpie la cubierta y el panel frontal con un paño suave seco. Limpie la suciedad con un paño ligeramente humedecido con agua.

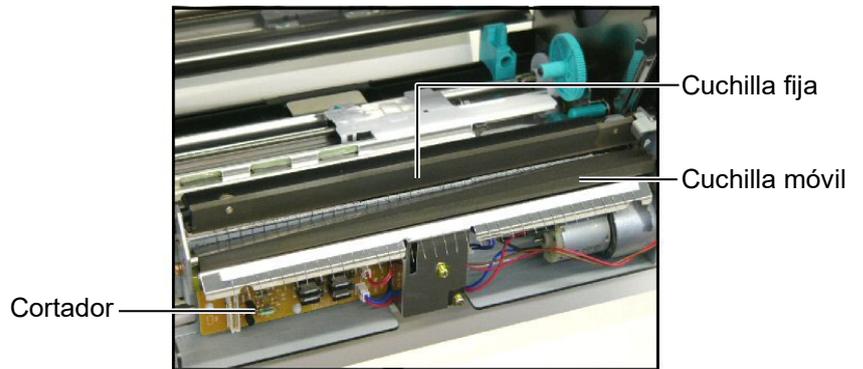


4.1.3 Módulo Cortador Opcional

ATENCIÓN!

1. Asegúrese de apagar la impresora antes de empezar a limpiarla.
2. El cortador está afilado, por lo que debe tener cuidado de no dañarse al limpiarlo.

1. Retire los tornillos de cabeza de plástico y separe la cubierta del cortador.
2. Retire el papel atascado.
3. Limpie la cuchilla del cortador con un paño seco.



5. SOLUCIÓN DE ERRORES

Este capítulo presenta el listado de mensajes de error y los posibles problemas y sus soluciones.

¡ATENCIÓN!

Si su problema no se encuentra entre los expuestos en este capítulo, no intente reparar la impresora. Apague, desenchufe la impresora y contacte con su distribuidor autorizado Toshiba Tec para solicitar asistencia.

5.1 Mensajes de Error

NOTES:

1. Si un error no se elimina pulsando la tecla **[RESTART]**, apague y encienda la impresora..
2. Cuando vuelva a encender la impresora, los datos que iban a ser impresos se habrán perdido.
3. La señal "*****" indica la cantidad de etiquetas que no han sido impresas. Hasta 9999 (en unidades).

Mensaje de Error	Problema/Causa	Solución
CABEZAL ABIERTO	La Tapa Superior ha sido abierta en el Modo Online.	Cierre la Tapa Superior
CABEZAL ABIER *****	Se ha realizado un avance o impresión con la Tapa Superior abierta.	Cierre la Tapa Superior. Pulse la tecla [RESTART] .
ERROR COMUNICACI	Ha ocurrido un error en la comunicación.	Asegúrese de que el cable del interfaz está firmemente conectado al ordenador, y el ordenador está encendido.
ATASCO PAPEL *****	1. El papel se ha atascado. El papel no avanza con facilidad.	1. Retire el papel atascado, limpie el cabezal de impresión, coloque el papel adecuadamente y pulse la tecla [RESTART] . ⇒ Sección 5.3.
	2. El papel instalado no concuerda con el tipo de sensor seleccionado.	2. Apague la impresora y vuélvala a encender, configure la impresora para que concuerden el tipo de papel y el sensor.
	3. La marca negra del papel no está colocada en la posición del sensor.	3. Coloque la posición del sensor y pulse la tecla [RESTART] . ⇒ Sección 2.5.
	4. El tamaño del papel instalado es distinto al programado..	4. Apague y encienda la impresora. Programe bien el tamaño del papel y reenvíe el trabajo de impresión.
	5. El sensor de transparencia no distingue entre el área de impresión y los espacios entre etiquetas.	5. Para más detalles, póngase en contacto con un representante de servicio.
ERROR CORTAD ***** (Sólo cuando está instalado el módulo cortador.)	Papel atascado en la unidad cortadora	Quite el papel atascado y pulse la tecla [RESTART] . Si esto no soluciona el problema, apague la impresora y llame a su distribuidor autorizado. ⇒ Sección 4.1.3.

5.1 Mensajes de Error (Cont.)

Mensaje de Error	Problema/Causa	Solución
SIN PAPEL ****	1. El papel se ha acabado.	1. Coloque nuevo papel y pulse la tecla [RESTART] .. ⇒ Sección 2.4.
	2. El papel no está colocado adecuadamente.	2. Coloque el papel adecuadamente y pulse la tecla [RESTART] . ⇒ Sección 2.4.
	3. El papel está flojo.	3. Tense el papel.
ERROR CINTA ****	1. La cinta no avanza adecuadamente.	1. Retire la cinta y compruebe su estado. Si es necesario, reemplácela. Si no se soluciona el problema, apague la impresora, y llame a su distribuidor autorizado.
	2. La cinta se ha acabado.	2. Coloque una nueva cinta y pulse la tecla [RESTART] . ⇒ Section 2.6
TEMP. CABEZA ALTA	El cabezal de impresión está muy caliente.	Apague la impresora y deje que se enfríe unos 3 minutos. Si esto no soluciona el problema, llame a su distribuidor autorizado.
ERROR DE CABEZAL	Hay un problema en el cabezal de impresión.	Es necesario sustituir el cabezal de impresión. Llame a su distribuidor autorizado Toshiba Tec.
SYSTEM ERROR	1. La impresora está instalada en un lugar afectado por el ruido. O, hay cables de alimentación u otros dispositivos eléctricos cerca del cable del interface.	1. Mantenga la impresora y el cable del interfaz alejados de la fuente de ruido.
	2. El cable de alimentación no está conectado a tierra.	2. Conecte a tierra el cable de alimentación.
	3. La impresora comparte la toma de corriente con otros dispositivos eléctricos.	3. Utilice una línea de alimentación exclusiva para la impresora.
	4. Una aplicación de software utilizada en su ordenador ha ocasionado un error o funcionamiento incorrecto.	4. Confirme que el ordenador funciona correctamente.
ERROR ESCRITURA	Ha ocurrido un error cuando se estaba escribiendo en la memoria flash ROM.	Desconecte la impresora e inténtelo de nuevo.
ERROR DE FORMAT	Ha ocurrido un error cuando se estaba formateando la memoria flash ROM.	Desconecte la impresora e inténtelo de nuevo.
MEMORIA INSUFICI	No ha podido guardarse la información debido a que no había espacio suficiente en la memoria flash ROM.	Desconecte la impresora e inténtelo de nuevo.
EEPROM ERROR	No pueden leerse/escribirse datos en la memoria EEPROM correctamente.	Desconecte la impresora e inténtelo de nuevo.

5.1 Mensajes de Error (Cont.)

Mensaje de Error	Problema/Causa	Solución
SYNTAX ERROR	La impresora ha recibido un comando no esperado, p.ej. una orden de impresión, mientras la impresora está en modo de carga de firmware.	Desconecte la impresora e inténtelo de nuevo.
POWER FAILURE	Ha ocurrido un fallo momentáneo en la alimentación.	Compruebe la alimentación de la impresora. Si el valor no es correcto o comparte toma de alimentación con otros dispositivos con un gran consumo, cambie de toma.
LOW BATTERY	El voltaje del Reloj en Tiempo Real es de 1.9V o inferior.	Mantenga pulsada la tecla [RESTART] hasta que aparezca “<1>RESET” en el display. Si desea continuar usando la misma batería, aún cuando se ha mostrado el mensaje de error “BATERIA BAJA”, deberá desactivarse la comprobación del estado de la batería, y configurar la hora y fecha a las actuales. Mientras la impresora tenga alimentación se mantendrá esta configuración. La configuración de la hora y la fecha se perderán al desconectar la alimentación de la impresora. Contacte con un Distribuidor o Servicio Técnico Oficial Toshiba Tec para sustituir la batería.
Otros mensajes de error	Error de software y/o hardware.	Apague y encienda la impresora. Si esto no soluciona el problema, apague la impresora y llame a su distribuidor autorizado Toshiba Tec.

5.2 Posibles Problemas

Esta sección describe problemas que se pueden dar al utilizar la impresora, y sus posibles causas y soluciones.

Possible Problems	Causes	Solutions
La impresora no se enciende.	1. El cable de alimentación no está enchufado.	1. Enchufe el cable de alimentación.
	2. La toma de corriente no funciona.	2. Asegúrese que la toma de corriente funciona conectando otro aparato eléctrico.
	3. Se ha fundido el fusible o ha saltado el automático.	3. Compruebe el fusible o el automático.
El papel no avanza.	1. El papel no está bien colocado.	1. Coloque bien el papel. ⇒ Section 2.4.
	2. La impresora está en error.	2. Resuelva el problema de la pantalla. (Vea la sección 5.1 para más detalles.)
Ocurre un error al pulsar la tecla [FEED] al conectar la impresora.	Se intentó realizar un avance o impresión en las condiciones por defecto: Tipo de sensor: Sensor Transmisivo Método de impresión: Transf. Térmica Altura de la etiqueta y separación: 76,2 mm.	Cambie las condiciones de impresión en el driver o por comando de modo que se corresponda con las condiciones existentes. Elimine el error pulsando la tecla [RESTART] .

5.2 Posibles Problemas (Cont.)

Possible Problems	Causes	Solutions
No imprime.	1. El papel no está bien colocado.	1. Coloque bien el papel. ⇒ Sección 2.4.
	2. La cinta no está bien colocada.	2. Coloque bien la cinta. ⇒ Sección 2.6.
	3. La cinta no es la apropiada para el tipo de papel utilizado.	3. Seleccione la cinta apropiada para el tipo de papel utilizado.
	4. La cinta no es la apropiada para el tipo de papel utilizado.	4. Seleccione la cinta apropiada para el tipo de papel utilizado.
Impresión borrosa.	1. La cinta no es la apropiada para el tipo de papel utilizado.	1. Seleccione la cinta apropiada para el tipo de papel utilizado.
	2. El cabezal de impresión no está limpio	2. Limpie el cabezal usando el limpiador de cabezales o un bastoncillo de algodón humedecido con alcohol etílico. ⇒ Section 4.1.1
El módulo cortador opcional no corta.	1. El cortador no se ha cerrado correctamente.	1. Cierre el cortador correctamente.
	2. El papel se atasca en el cortador.	2. Retire el papel atascado ⇒ Sección 4.1.3.
	3. Las cuchillas están sucias.	3. Limpie las cuchillas del cortador. ⇒ Sección 4.1.3.

5.3 Cómo Quitar el Papel Atascado

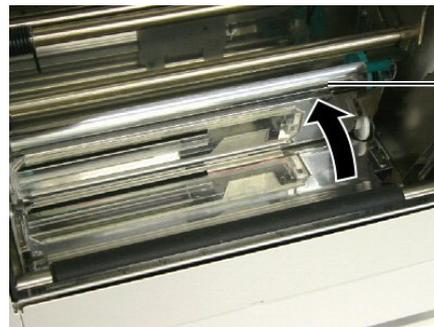
Esta sección describe en detalle cómo retirar el papel atascado de la impresora.

PRECAUCIÓN!

No arañe el cabezal o el rodillo de impresión utilizando herramientas afiladas, ya que esto puede causar fallos de avance de papel o daños a la impresora.

Retire el papel atascado de debajo del Conjunto Superior del Sensor como se indica a continuación:

1. Abra la cubierta superior.
2. Pulse la palanca de liberación del cabezal para elevar el bloque del cabezal de impresión.
3. Levante el sensor y retire el papel atascado.



Conjunto Superior del Sensor

NOTA:

Si tiene frecuentes atascos de papel en el Cortador, contacte con su distribuidor autorizado Toshiba Tec.

4. Limpie el rodillo de impresión y los sensores como se describe en la **sección 4.1.1.**
5. Los atascos de papel en el módulo cortador se pueden deber a residuos de adhesivo de las etiquetas en las cuchillas del cortador. No utilice papel fuera de especificaciones con el cortador. Si tiene atascos de papel frecuentemente, contacte con su distribuidor autorizado.

6. ESPECIFICACIONES DE LA IMPRESORA

Esta sección describe las especificaciones de la impresora.

Modelo		B-852-TS22-QQ-R	B-852-TS22-QP-R
Característica			
Dimensiones (Ancho × Fondo × Alto)		385 mm × 181 mm* × 243 mm (15.2" × 7.1"* × 9.6") *: El fondo es de 16.8" (427 mm) si está instalado el soporte de papel.	
Peso		34.4 lb (15.6 kg) (Papel y cinta no incluidos.)	
Rango de temperaturas		5°C to 40°C (41°F to 104°F)	
Humedad relativa		25% to 85% RH (sin condensación)	
Voltaje de entrada		AC100 – 120V, 60 Hz	AC220 – 240V, 50 Hz
Consumo	Durante la impresión	2.5 A, 190 W estimado	1.1 A, 217 W estimado
	En espera	0.16 A, 15 W estimado	0.1 A, 20 W estimado
Resolución		11.8 dots/mm (300 dpi)	
Modos de impresión		Transferencia térmica / Térmica directa	
Velocidad de impresión		50.8mm/seg. (2 pulgadas/seg.) 101.6 mm/seg. (4 pulgadas/seg.)	
Available media width (including backing paper)		100 mm to 242 mm (3.9 inches to 9.5 inches)	
Ancho efectivo de impresión (máx.)		8.5pulgadas (216.8 mm)	
Modo de emisión		Continuo, Corte (opcional)	
Pantalla de mensajes		16 caracteres × 1 líneas	

Característica	Modelo	B-852-TS22-QQ-R	B-852-TS22-QP-R
Tipos de códigos de barras disponibles		JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+2 digits, EAN8+5 digits, EAN13, EAN13+2 digits, EAN13+5 digits, UPC-E, UPC-E+2 digits, UPC-E+5 digits, UPC-A, UPC-A+2 digits, UPC-A+5 digits, MSI, ITF, NW-7, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, Industrial 2 to 5, Customer Bar Code, POSTNET, KIX CODE, RM4SCC (ROYAL MAIL 4STATE CUSTOMER CODE), GS1 DataBar	
Códigos de barras bidimensionales		Data Matrix, PDF417, QR code, Maxi Code, Micro PDF417, CP Code	
Fuentes de letra disponibles		Times Roman (6 tipos), Helvetica (6 tipos), Presentation (1 tipo), Letter Gothic (1 tipos), Prestige Elite (2 tipos), Courier (2 tipos), OCR (2 tipos), Gothic (1 tipos), Outline font (4 tipos), Price font (3 tipos)	
Rotaciones		0°, 90°, 180°, 270°	
Interfaz de comunicación estándar		Interfaz paralelo (Centronics, Bidireccional 1284 modo Nibble) Interfaz USB (V2.0 Full speed) Interfaz LAN (10/100BASE)	
Optional equipment		Placa Interface Serie (RS-232C) (B-SA704-RS-QM-R) Módulo Cortador (B-7208-QM-R) Placa de interfaz de expansion I/O (B-SA704-IO-QM-R) Reloj en Tiempo Real (RTC) (B-SA704-RTC-QM-R)	

NOTAS:

- *Data Matrix™ es una marca registrada de International Data Matrix Inc., U.S.*
- *PDF417™ es una marca registrada de Symbol Technologies Inc., US.*
- *QR Code es una marca registrada de DENSO CORPORATION.*
- *Maxi Code es una marca registrada de United Parcel Service of America, Inc., U.S.*

7. ESPECIFICACIONES DE CONSUMIBLES

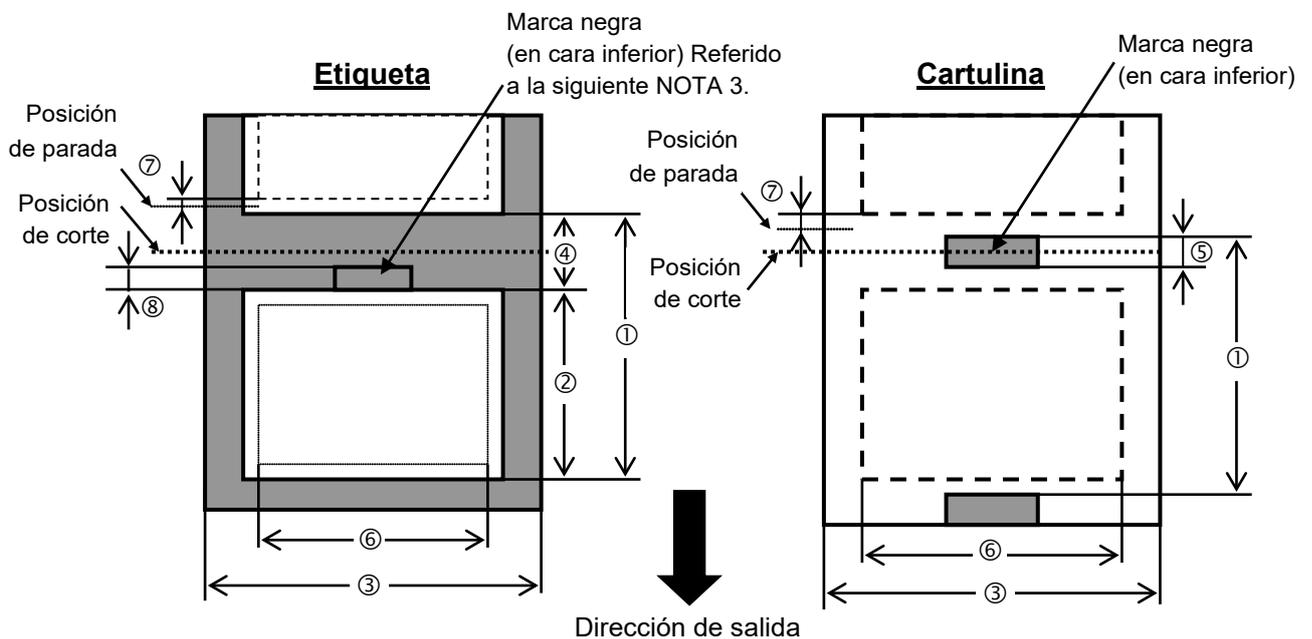
7.1 Papel

Asegúrese de que el papel que utilice esté aprobado por Toshiba Tec. La garantía no se aplica si sucediera un problema producido por utilizar papel no aprobado por Toshiba Tec.

Para información respecto al papel aprobado por Toshiba Tec, por favor, contacte con su distribuidor autorizado Toshiba Tec.

7.1.1 Tipo de Papel

Se pueden utilizar dos tipos de papel, etiquetas y tickets, para transferencia térmica y térmico directo. La tabla de abajo muestra el tamaño y forma del papel disponible para esta impresora.



[Unidades: mm]

Característica	Modo de emisión	
	Continuo	Con cortador
① Longitud mínima de etiqueta + separación	15.0	Etiqueta: 38.0 Tiket: 25.4
② Longitud de etiqueta	Mín. 12.5	Mín. 32.0
③ Ancho incluyendo papel soporte	100.0- 242.0	100.0 – 235.0
④ Espacio entre etiquetas	2.5 – 20.0	6.0 – 20.0
⑤ Longitud de la marca negra (Cartulina)	2.0 – 10.0	
⑥ Ancho efectivo de impresión	216.8±0.2	
⑦ Tolerancia de impresión arriba/abajo	1.0	
⑧ Longitud de marca negra (etiqueta)	2.0 – 20.0	6.0 – 20.0
Longitud máxima de impresión	640.0	
Longitud máxima de impresión continua “on the fly”	320.0	
Diámetro exterior máximo del rollo	φ230	
Espesor	Etiqueta + papel soporte	0.13 – 0.18
	Cartulina	0.08 – 0.18

7.1.1 Tipo de Papel (Cont.)

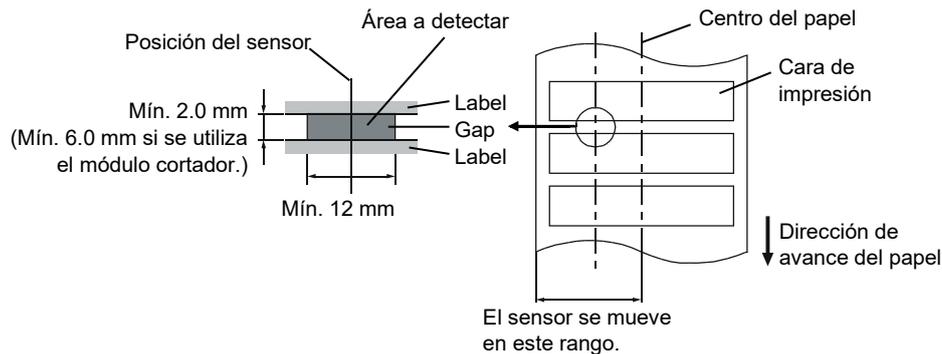
NOTAS:

1. Para asegurarse la calidad de impresión y la vida del cabezal de impresión utilice sólo papel recomendado por Toshiba Tec.
2. Al utilizar corte en la emisión asegúrese de que la longitud de la etiqueta ② más el espacio entre etiquetas ④ supere los 38 mm.
3. Cuando se hagan las marcas negras en los rollos de etiquetas hay que tener en cuenta los siguientes requerimientos.
Si la separación entre etiquetas es menor de 4 mm:
La longitud de la marca negra debe ser mayor que la separación entre etiquetas.
Si la separación entre etiquetas es de 4 mm o más:
La longitud de la marca negra no debe solaparse más de 4 mm con la siguiente etiqueta.
Las marcas negras deben imprimirse en la cara contraria a la de la separación de las etiquetas.
Además deben tocar o superponerse al final de la etiqueta precedente.
4. Se llama "On the fly" al tipo de impresión que genera la imagen e imprime al mismo tiempo, sin paro entre etiquetas.

7.1.2 Área de Detección del Sensor Transmisivo

El sensor transmisivo es móvil desde el centro hasta el borde izquierdo del papel.

El sensor transmisivo detecta una separación entre etiquetas, como se ve en el dibujo.

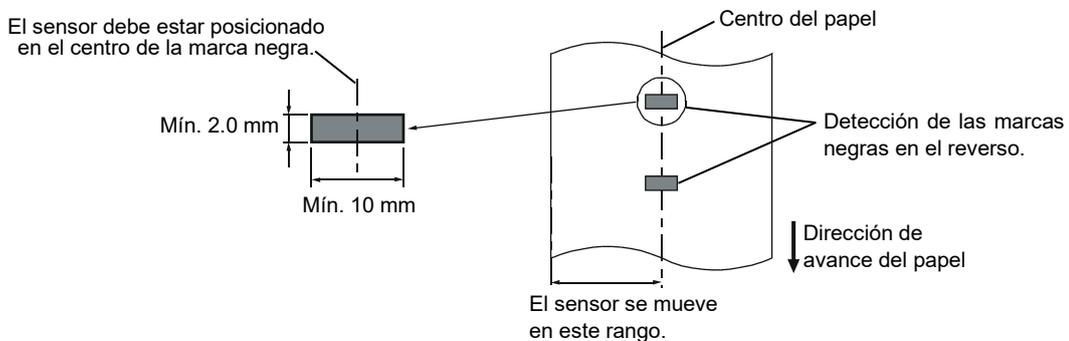


7.1.3 Área de Detección del Sensor Reflectivo

El sensor reflectivo es móvil desde el centro hasta el borde izquierdo del papel.

El factor de reflexión de la marca negra debe ser de un 10% o menor, con una longitud de onda de 950 nm.

El sensor reflectivo debe estar alineado con el centro de la marca negra.



7.2 Cinta

Por favor, asegúrese de que la cinta que está utilizando esté aprobada por Toshiba Tec. No se aplica la garantía por un problema provocado por la utilización de cintas no aprobadas.

Para más información respecto a cintas aprobadas por Toshiba Tec, por favor, contacte con su distribuidor.

Tipo	Dimensiones
Ancho	120 – 220 mm Ancho recomendado es 120, 160 y 220 mm.
Longitud	300 m
Diámetro exterior	φ72 mm (máx.)

La tabla siguiente muestra la relación entre el ancho de cinta y el ancho del papel (papel soporte no incluido).

Ancho de cinta	Ancho del papel
120 mm	100 – 110 mm
160 mm	110 – 150 mm
220 mm	150 – 242 mm

NOTAS:

1. Para asegurarse la calidad de impresión y la vida del cabezal, utilice sólo cintas homologadas por Toshiba Tec.
2. Para evitar que la cinta se arrugue, utilice cinta al menos 10 mm más ancha que el papel. Sin embargo, demasiada diferencia entre los dos anchos puede provocar arrugas en la cinta.

7.3 Tipos de Papel y Cinta recomendados

Tipo de papel	Descripción
Papel sin capa	Uso general para aplicaciones de bajo coste
Papel con capa	Papel mate con capa Uso general incluyendo aplicaciones que requieran caracteres pequeños o símbolos. Papel brillo con capa Usado cuando se requiera un mejor acabado.
Materiales plásticos	Film sintético (Polipropileno, etc.) Este material resistente al agua y disolventes tiene gran resistencia física y baja resistencia al calor (dependiendo del material). Puede ser utilizado para etiquetas pegadas en contenedores reciclables porque pueden reciclarse para el mismo proceso. Film PET Este material resistente al agua y disolventes tiene gran resistencia física además de gran resistencia al calor. Se usa para gran cantidad de aplicaciones, especialmente donde se requiera gran durabilidad. Etiquetas de modelo o n° de serie, de precaución, etc. Polyimide Este material ofrece el mayor rendimiento y resistencia al calor (mayor que el film PET). Se utiliza habitualmente para etiquetas PCB porque aguantan los baños usados en la soldadura.

7.3 Tipos de Papel y Cinta recomendados (Cont.)

Tipo de cinta	Descripción
Cinta mate	Se utiliza para papel sin capa. Posee gran densidad de impresión para poder rellenar la superficie irregular de estos materiales.
Cinta estándar ceras	Buena compatibilidad para papel con capa (De acabado mate o brillo).
Cinta brillo (Mixta ceras-resinas)	Buena compatibilidad para papel con capa. La imagen impresa resistirá al agua y el desgaste ocasionado por la luz.
Cinta de alta resistencia al roce y disolventes	Muy buena compatibilidad con materiales plásticos (sintéticos, PET, polyimide, etc.) Resistencia al roce y a disolventes Gran resistencia al calor con materiales PET y polyimide.

Combinación de Papel y Cinta

Tipo de papel \ Tipo de cinta	Papel sin capa	Papel con capa	Materiales plásticos
Cinta mate	○		
Cinta estándar ceras		○	
Cinta brillo (Mixta ceras-resinas)		○	
Cinta de alta resistencia al roce y disolventes			○

○: Buena compatibilidad

7.4 Cuidado/Manejo del Papel y la Cinta

PRECAUCIÓN!

Asegúrese de leer atentamente y comprender el Manual. Utilice únicamente papel y cintas que estén dentro de especificaciones. La utilización de papel y cintas fuera de especificaciones puede acortar la vida del cabezal y problemas de legibilidad en los códigos de barras o calidad de impresión. El papel y las cintas deben manejarse con cuidado para evitar cualquier daño al papel, a las cintas o a la impresora. Lea las pautas cuidadosamente en esta sección.

- No almacene el papel y la cinta durante más tiempo que el recomendado por el fabricante.
- Almacene los rollos de papel sobre el extremo plano. No los almacene sobre la superficie curvada ya que se podrían aplanar, produciendo avances incorrectos del papel y baja calidad de impresión.
- Almacene el papel en bolsas de plástico y precintelas siempre después de abrir. El papel sin protección puede coger suciedad y ésta acortará la vida del cabezal de impresión.
- Almacene el papel y las cintas en un lugar fresco y seco. Evite lugares donde pueda estar expuesto a la luz directa del sol, altas temperaturas, humedad alta, suciedad o gas.
- El papel térmico para impresión térmica directa no debe exceder en su composición de Na⁺ 800 ppm, K⁺ 250 ppm y Cl⁻ 500 ppm.
- Algunas tintas usadas en papel preimpreso pueden contener ingredientes que acorten la vida del cabezal de impresión. No utilice etiquetas preimpresas con tinta que contenga sustancias duras como carbonato cálcico (CaCO₃) o Caolín (Al₂O₃, 2SiO₂, 2H₂O).

Para más información, contacte con su distribuidor o fabricante de papel y cintas.

APENDICE 1 MENSAJES Y SEÑALES LUMINOSAS

El apéndice 1 describe los mensajes en la pantalla del panel de operaciones.

Símbolos en el mensaje

- 1: ○: Indicador iluminado. ⊙: Indicador parpadeando. ●: Indicador apagado.
- 2: ****: Cantidad de etiquetas por imprimir. Hasta 9999 (en unidades)
- 3: ###: Memoria restante de memoria flash del área para formatos: 0 a 3072 (en K bytes)
- 4: &&&&: Capacidad restante de memoria flash para caracteres externos: 0 a 3072 (en K bytes)

No.	Mensaje	Indicadores			Estado de la impresora	Inicialización con la tecla RESTART	Inicialización con el comando WR
		POWER	ON LINE	ERROR			
1	ON LINE	○	○	●	Modo online, impresora preparada	----	Si
	ON LINE	○	⊙	●	Modo online, (en comunicación)	----	Si
2	CABEZAL ABIERTO	○	○	●	Se ha abierto la Tapa Superior en modo online.	----	Si
3	PAUSA ****	○	●	●	En pausa.	Si	Si
4	ERROR COMUNICACI	○	○	○	Error de paridad, desbordamiento, o de trama durante la comunicación por RS-232C.	Si	Si
5	ATASCO PAPEL****	○	○	○	Atasco de papel durante un avance.	Si	Si
6	ERROR CORTAD****	○	○	○	Se produjo un problema en el cortador.	Si	Si
7	SIN PAPEL ****	○	○	○	El papel se ha terminado o no está instalado correctamente.	Si	Si
8	CABEZA ABIER****	○	○	○	Se ha intentado imprimir o alimentar una etiqueta con la Tapa Superior abierta. (Excepto cuando se pulse la tecla [FEED])	Si	Si
9	ERROR DE CABEZAL	○	○	○	Hay un problema con el cabezal de impresión.	Si	Si
10	TEMP.CABEZA ALTA	○	○	○	La temperatura del cabezal está demasiado alta.	No	Si
11	ERROR CINTA ****	○	○	○	Se produjo un problema con el sensor que determina la velocidad del motor de la cinta.	Si	Si
12	SALVAR #####&&&&	○	○	●	En modo guardar formatos o caracteres Externos	----	Si
13	ERROR ESCRITURA.	○	○	○	Se produjo un error al escribir en la memoria flash.	No	Si
14	ERROR DE FORMATO	○	○	○	Se produjo un error de borrado al formatear la memoria flash.	No	Si
15	MEMORIA INSUFICI	○	○	○	Los datos no se pueden almacenar debido a que la memoria flash.	No	Si
16	Mensaje de error (Ver Notas)	○	○	○	Se encontró un error durante el análisis de un comando.	Si	Si
17	POWER FAILURE	○	○	○	Ha ocurrido un fallo de alimentación eléctrica.	No	No
18	MEM. INTIAL...	○	○	●	Se esta inicializando la tarjeta de memoria.	----	----
19	EEPROM ERROR	○	○	○	No se puede leer o escribir correctamente en la memoria de backup EEPROM.	No	No

No.	Mensaje	Indicadores			Estado de la impresora	Inicialización con la tecla RESTART	Inicialización con el comando WR
		POWER	ON LINE	ERROR			
20	SYSTEM ERROR	○	●	○	Aparece un error de sistema cuando se produzca alguna de las operaciones siguientes: (a) Búsqueda de un comando en una dirección impar (b) Acceso a una palabra de datos en una dirección impar (c) Acceso a una palabra larga de datos en una dirección impar (d) Acceso al área desde 80000000H a FFFFFFFFH en modo usuario. (e) Se ha decodificado una instrucción indefinida en una zona no autorizada. (f) Se ha decodificado una instrucción no definida. (g) Se ha decodificado una instrucción para reescribir una zona no autorizada.	No	No
21	LAN INITIAL...	○	●	●	Se está inicializando la tarjeta de red 100Base LAN.	----	----
22	DHCP INITIAL...	○	●	●	Inicializando el cliente DHCP. *Cuando se utilice la función DHCP.	----	----
23	LOW BATTERY	○	●	○	El voltaje de la batería del Reloj en Tiempo Real (RTC) es de 1.9V o inferior.	No	Si

NOTA: Cuando en el display LCD aparezca alguno de los mensajes anteriores, vea la **Sección 5 SOLUCIÓN DE ERRORES** para encontrar la solución.

NOTA: Descripción del Error de Comando

- Si se encuentra un error de comando en el comando recibido, se visualizan los primeros 16 caracteres del comando erróneo. (Sin embargo, [LF] y [NUL] no se visualizarán.)

Ejemplo 1

[ESC] T20 G30 [LF] [NUL]

└─── Error de comando

Aparece el siguiente mensaje..

T20G30

Ejemplo 2

[ESC] XR; 0200, 0300, 0450, 1200, 1, [LF] [NUL]

└─── Error de comando

Aparece el siguiente mensaje..

XR;0200,0300,045

Ejemplo 3

[ESC] PC001; 0A00, 0300, 2, 2, A, 00, B [LF] [NUL]

└─── Error de comando

Aparece el siguiente mensaje..

PC001;0A00,0300,

- En el mensaje, aparece “? (3FH)” para los códigos distintos de 20H a 7FH y A0H a DFH.
- Para más detalles, vea el documento **B-852 Series External Equipment Interface Specification**.

APENDICE 2 INTERFAZ

NOTA:

Para evitar radiaciones e interferencias de ruido eléctrico, los cables de conexión deben reunir los siguientes requisitos:

- Cables serie o paralelo, completamente apantallados y conectores fijados con tornillos metálicos o metalizados.
- Ser lo más cortos posible.
- No debe estar sujeto a cables de alimentación.
- No debe estar atado a circuitos de alimentación.
- El cable paralelo a utilizar debe ser conforme a IEEE1284.

■ Interface Paralelo (Centronics)

Modo: Conforme a IEEE1284
 Modo estándar (SPP), modo Nibble

Entrada de Datos: 8 bits en paralelo

Señales de Control:

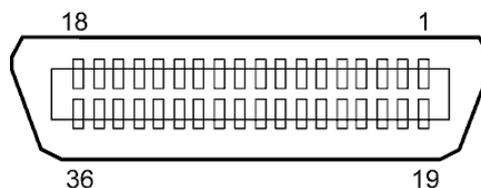
Modo SPP	Modo Nibble
nStrobe	HostClk
nAck	PtrClk
Busy	PtrBusy
Perror	AckDataReq
Select	Xflag
nAutoFd	HostBusy
nInit	nInit
nFault	nDataAvail
nSelectIn	IEEE1284Active

Códigos entrada Datos: Código ASCII
 Código Europeo 8 bits
 Código Gráfico 8 bits
 Código JIS8
 Código Shift JIS Kanji
 Código JIS Kanji

Buffer de Recepción: 1M byte

Conector:

PIN N°	Señal	
	Modo SPP	Modo Nibble
1	nStrobe	HostClk
2	Data 1	Data 1
3	Data 2	Data 2
4	Data 3	Data 3
5	Data 4	Data 4
6	Data 5	Data 5
7	Data 6	Data 6
8	Data 7	Data 7
9	Data 8	Data 8
10	nAck	PtrClk
11	Busy	PtrBusy
12	PError	AckDataReq
13	Select	Xflag
14	nAutoFd	HostBusy
15	NC	NC
16	0V	0V
17	GND CHASIS	GND CHASIS
18	+5V (Para detección)	+5V (Para detección)
19	GND PAR TRENZADO(PIN1)	GND PAR TRENZADO(PIN1)
20	GND PAR TRENZADO(PIN2)	GND PAR TRENZADO(PIN2)
21	GND PAR TRENZADO(PIN3)	GND PAR TRENZADO(PIN3)
22	GND PAR TRENZADO(PIN4)	GND PAR TRENZADO(PIN4)
23	GND PAR TRENZADO(PIN5)	GND PAR TRENZADO(PIN5)
24	GND PAR TRENZADO(PIN6)	GND PAR TRENZADO(PIN6)
25	GND PAR TRENZADO(PIN7)	GND PAR TRENZADO(PIN7)
26	GND PAR TRENZADO(PIN8)	GND PAR TRENZADO(PIN8)
27	GND PAR TRENZADO(PIN9)	GND PAR TRENZADO(PIN9)
28	GND PAR TRENZADO(PIN10)	GND PAR TRENZADO(PIN10)
29	GND PAR TRENZADO(PIN11)	GND PAR TRENZADO(PIN11)
30	GND PAR TRENZADO(PIN31)	GND PAR TRENZADO(PIN31)
31	nInit	nInit
32	nFault	NDataAvail
33	0V	0V
34	NC	NC
35	NC	NC
36	nSelectIn	IEEE1284Active



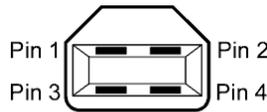
Conector IEEE1284-B

■ **Interface USB**

Estándar: Conforme a V2.0 Full speed
 Transferencia: Control transfer, Bulk transfer
 Velocidad: Velocidad plena (12M bps)
 Clase: Clase Impresión
 Modo de Control: Estado con información sobre el espacio libre del buffer de recepción
 Número de puertos: 1
 Alimentación: Auto alimentado
 Conector: Tipo B

Conector Serie B

Pin N°	Señal
1	VCC
2	D-
3	D+
4	GND



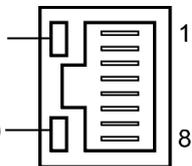
Series B Plug

■ **LAN**

Estándar: IEEE802.3 10BASE-T/100BASE-TX
 Número de puertos: 1
 Conector: RJ-45
 LED de estado: LED de Enlace
 LED de Actividad

LED de Enlace

LED de Actividad (Naranja)



LED	Estado del LED	Estado de la RED
Enlace	ON	Detectado enlace de 10Mbps o 100Mbps.
	OFF	Enlace no detectado. <i>* No se puede realizar la comunicación mientras el LED de Enlace se encuentre apagado.</i>
Actividad	ON	Comunicando
	OFF	Inactivo

Cable LAN: 10BASE-T: UTP categoría 3 o categoría 5
 100BASE-TX: UTP categoría 5

Longitud del Cable: Longitud del segmento Máx. 100 m

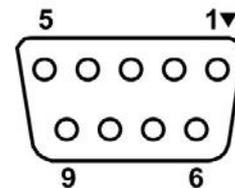
NOTA:

Cuando se use un cable Ethernet genérico de par trenzado (TPE) o UTP, pueden aparecer errores de comunicación dependiendo de su entorno de trabajo. En ese caso, deberá utilizar un cable de par trenzado apantallado.

■ **Interface Serie (Opcional: B-SA704-RS-QM-R)**

- Tipo: RS-232C
- Modo de Comunicación: Full duplex
- Velocidad de Transmisión: 2400 bps, 4800 bps, 9600 bps, 19200 bps, 38400 bps, 115200 bps
- Sincronización: Inicio-Parada
- Bit de Inicio: 1 bit
- Bit de Parada: 1 bit, 2 bits
- Longitud de Datos: 7 bits, 8 bits
- Paridad: No, PAR, IMPAR
- Detección de Errores: Paridad, Trama, Desbordamiento
- Protocolo: "Unprocedure communication"
- Códigos entrada Datos: código ASCII, código Europeo de caracteres de 8 bits, código gráfico de 8 bits, código JIS8, código Shift JIS Kanji, código JIS Kanji
- Buffer de recepción: 1M byte
- Conector:

Pin N°	Señal
1	N.C
2	TD (Transmit Data)
3	RD (Received Data)
4	DSR (Data Set Ready)
5	SG (Signal Ground)
6	DTR (Data Terminal Ready)
7	CTS (Clear to Send)
8	RTS (Request to Send)
9	N.C



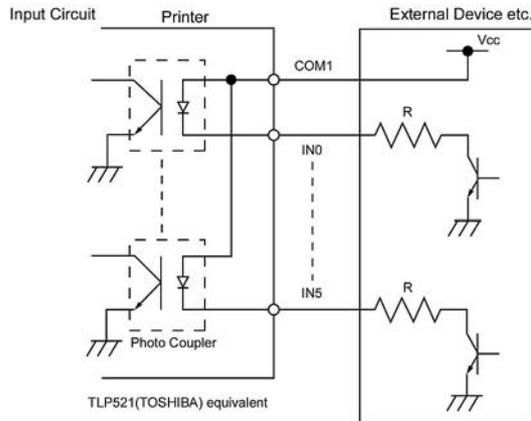
■ Interfaz de expansión I/O (Opción: B-SA704-IO-QM-R)

- Señal de entrada IN0 a IN5
- Señal de salida OUT0 a OUT6
- Conector FCN-781P024-G/P o equivalente
(Lado del dispositivo externo)
- Conector FCN-685J0024 o equivalente
(Lado de la impresora)

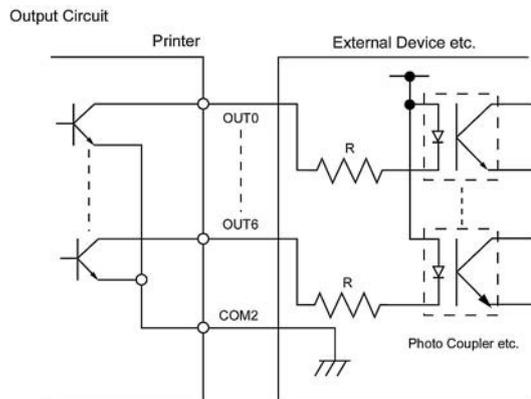
Pin	Señal	I/O	Función	Pin	Señal	I/O	Función
1	IN0	Entrada	AVANCE	13	OUT6	Salida	
2	IN1	Entrada	IMPRESIÓN	14	N.C.	-----	
3	IN2	Entrada	PAUSA	15	COM1	Común (Alimentación)	
4	IN3	Entrada		16	N.C.	-----	
5	IN4	Entrada		17	N.C.	-----	
6	IN5	Entrada		18	N.C.	-----	
7	OUT0	Salida	AVANCE	19	N.C.	-----	
8	OUT1	Salida	IMPRESIÓN	20	N.C.	-----	
9	OUT2	Salida	PAUSA	21	COM2	Común (Masa)	
10	OUT3	Salida	ERROR	22	N.C.	-----	
11	OUT4	Salida		23	N.C.	-----	
12	OUT5	Salida	ALIMENTACIÓN	24	N.C.	-----	

N.C.: No Conectado

Circuito de Entrada



Circuito de Salida



- Temperatura de trabajo Temperatura: 0 a 40 °C
- Humedad: 20 a 90% (Sin condensación)

Impresora de Código de Barras

Manual de instrucciones

B-852-TS22-QP-R

B-852-TS22-QQ-R

Toshiba Tec Corporation

1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, JAPAN
© 2006 - 2024 Toshiba Tec Corporation All Rights Reserved

Impreso en Indonesia

BU23003900-ES

Ver0120